

欢迎来到临港

上海自贸试验区临港新片区要进行更深层次、更宽领域、更大力度的全方位高水平开放, 努力成为聚集海内外人才开展国际创新协同的重要基地、统筹发展在岸业务和离岸业务的重要枢纽、企业走出去发展壮大的重要跳板、更好利用两个市场两种资源的重要通道、参与国际经济治理的重要试验田, 有针对性地进行体制机制创新, 强化制度建设, 提高经济质量。

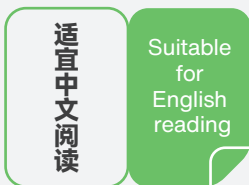
——习近平

LIN—GANG
WELCOME

WELCOME TO LIN-GANG SPECIAL AREA

The China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area should be opened in an all-round way at a deeper level, in a wider field and with greater efforts. It strives to become an important base to gather talents at home and abroad to carry out international collaboration of innovation, an important hub for the overall development of onshore and offshore businesses, an important springboard for enterprises to go global and make better use of two markets and two resources, and an important experimental field of international economic governance. We will carry out targeted institutional innovation, strengthen system construction and improve economic quality.

---Xi Jinping



——

本手册是您初来临港的实用指南，它将帮助您更好地了解临港，为您在临港旅游、生活、工作、定居提供信息及指导。如需更多信息，可以通过手册中提供的电话和网址向相关机构寻求帮助。如果还不能解答您在临港遇到的所有问题临港新片区移民事务服务中心将竭诚为您服务。开放的临港欢迎您！希望您在临港一切顺利！

——

This manual, being a practical guide for new comers to Lin-gang, is designed to better understand Lin-gang and to provide you with information and guidance related to travel, life, work and permanent residence in Lin-gang. For more information, you can seek help via the telephone and website of relevant institutions in the manual. For further unsolved questions, Lin-gang Special Area Immigration Service Center will serve you with all sincerity. You are kindly welcomed by an open Lin-gang! Best wishes to you!

中国(上海) 自由贸易试验区临港新片区

简介

设立中国(上海)自由贸易试验区临港新片区(以下简称“临港新片区”)是以习近平同志为核心的党中央总揽全局、科学决策作出的进一步扩大开放重大战略部署,是新时代彰显我国坚持全方位开放鲜明态度、主动引领经济全球化健康发展的重要举措。2019年11月,习近平总书记在上海考察时,对临港新片区发展作出重要指示,“上海自贸试验区临港新片区要进行更深层次、更宽领域、更大力度的全方位高水平开放,努力成为集聚海内外人才开展国际创新协同的重要基地、统筹发展在岸业务和离岸业务的重要枢纽、企业走出去发展壮大重要跳板、更好利用两个市场两种资源的重要通道、参与国际经济治理的重要试验田,有针对性地进行体制机制创新,强化制度建设,提高经济质量。”

临港新片区规划范围包括上海大治河以南、金汇港以东以及小洋山岛、浦东国际机场南侧区域,全域面积共873平方公里。根据“整体规划、分步实施”原则,临港新片区先行启动产城融合区,包含南汇新城343平方公里范围以及小洋山岛、浦东国际机场南侧区域。

到2025年,聚焦产城融合区,临港新片区将建立比较成熟的投资贸易自由化便利化制度体系,打造一批更高开放度的功能型平台,集聚一批世界一流企业,区域创造力和竞争力显著增强,经济实力和经济总量大幅跃升,初步实现“五个重要”目标;初步建成具有较强国际市场影响力和竞争力的特殊经济功能区,在若干重点领域率先实现突破,成为我国深度融入经济全球化的重要载体,成为上海打造国内国际双循环战略链接的枢纽节点;初步建成最现代、最生态、最便利、最具活力、最具特色的独立综合性节点滨海城市;基本建成服务新发展格局的开放新高地、推动高质量发展的战略增长极、体现人民城市建设理念的城市样板间、全球人才创新创业的首选地。

INTRODUCTION OF

CHINA [SHANGHAI] PILOT FREE TRADE ZONE LIN-GANG SPECIAL AREA

The establishment of China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area (hereinafter referred to as the “Lin-gang Special Area”) is a major strategic deployment for further opening-up made by the CPC Central Committee with President Xi Jinping at its core from the overall perspective and scientific decision-making. It's an important measure to show China's strong commitment to all-round open-up in the new era and taking the initiative to lead the healthy development of economic globalization. In November 2019, President Xi Jinping made important instructions on the development of Lin-gang Special Area during his inspection tour in Shanghai. “China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area should be opened in an all-round way, at a deeper level, in a wider field and with greater efforts. It strives to become an important base to gather talents at home and abroad to carry out international collaboration of innovation, an important hub for the overall development of onshore and offshore businesses, an important spring-board for enterprises to go global and make better use of two markets and two resources, and an important experimental field of international economic governance. We will carry out targeted institutional innovation, strengthen system construction and improve economic quality.”

The planning scope of Lin-gang Special Area covers the area south to Shanghai Dazhi River, east to Jinhui Stream, Xiaoyangshan Island and the southern part of Pudong International Airport, with a total area of 873 square kilometers. According to the principle of “overall planning and step-by-step implementation”, Lin-gang Special Area initiates the project of industry-city integration, including 343 square kilometers of Nanhui New City, as well as the Xiaoyangshan Island and the area south of Pudong International Airport.

By 2025, Lin-gang Special Area, with the focus on the industry-city integration zone, will establish a relatively mature institutional system featuring liberalization and facilitated investment and trade, set up functional platforms with broader opening-up, and gather a number of world-class enterprises, thus significantly enhancing regional creativity and competitiveness, substantially increasing the economic strength and aggregate; initially be built into a special economic zone with a relatively strong influence and competitiveness and take the lead to make breakthroughs in several key fields as an important carrier of China's deep integration into the economic globalization and as the node of strategic link of domestic and global Dual Circulation; initially be built into a coastal, comprehensive node city that that is the modernist, the most ecological, convenient, and dynamic; be basically built into a strong strategic growth pole of opening up new heights and high-quality development in service of the new development pattern, as a city model reflecting the concept of people's city, people build, and as the first choice for global talents to innovate and start entrepreneurship.

目录

境外人才税收制度 PAGE 03	境外人才可参加 职业资格考试 PAGE 13	外籍人才办理 外国人来华 工作许可便利 PAGE 19	签证 PAGE 31	居留 PAGE 34	境外人员临时 住宿登记 自助申报 PAGE 47	外籍高层次 人才永居推荐 PAGE 49
外籍人才薪酬购付汇 FAST PASS 办事指南 PAGE 03	境外人才备案后 可在新片区执业 PAGE 15	外籍毕业生 在新片区就业 PAGE 27	停留 PAGE 33	永久居留 PAGE 43	单一窗口服务 PAGE 49	
1	2		3			
INDIVIDUAL INCOME TAX SYSTEM AND CONVENIENCE OF PURCHASE AND PAYMENT OF FOREIGN EXCHANGE	FLEXIBLE AND CONVENIENT EMPLOYMENT		FACILITATED EXIT-ENTRY STAY AND RESIDENCE			
PAGE 04 Tax System for Foreign Talents	PAGE 15 Overseas Talents Are Allowed to Take Vocational Qualification Examination	PAGE 28 International Students' Employment in Lin-gang Special Area	PAGE 32 Visa	PAGE 34 Stay Permits	PAGE 44 Permanent Residence	PAGE 54 Chinese with Foreign Nationality Apply for Permanent Residence
PAGE 04 Fast Pass Guidelines on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange	PAGE 16 Overseas Talents Are Allowed to Work in the Special Area after Register	PAGE 20 Facilitated Application for Work Permit in China for Overseas Talents	PAGE 35 Residence Permits	PAGE 48 Foreigner's Temporary Residence Self-help Application	PAGE 50 Single Window Service	PAGE 50 Recommendation of Permanent Residence for High-level Foreign Talents

CONTENTS

目录

人才聚集及发展

<p>4</p> <p>TALENT GATHERING AND DEVELOPMENT</p>	<p>临港新片区人才租房补贴政策实施办法 PAGE 59</p> <p>临港新片区前沿产业优秀人才安家补贴实施办法 PAGE 63</p> <p>实施措施 PAGE 64</p> <p>Implementation Measures for Settlement Allowance Policy for Outstanding Talents in Frontier Industries in Lin-gang Special Area</p> <p>PAGE 60</p> <p>Implementation Measures for Rental Subsidy Policy for Talents in Lin-gang Special Area</p>	<p>支持留学人员创新创业若干措施 PAGE 67</p> <p>Support Measures for Innovation and Entrepreneurship of Returnees in Lin-gang Special Area PAGE 68</p> <p>Part-time Work and Start-up in Special Area of Foreign Students Who Study in Universities in Shanghai PAGE 72</p>	<p>临港新片区留创园 PAGE 73</p> <p>上海高校在读外籍留学生在新片区兼职创业 PAGE 71</p> <p>上海市欧美同学会临港新片区分会 PAGE 79</p> <p>Shanghai Overseas Returned Scholars Association Lin-gang Special Area Branch PAGE 80</p> <p>Overseas Returnee Entrepreneurship Park of Lin-gang Special Area PAGE 74</p>	<p>人才项目申报 PAGE 81</p> <p>Talent Program Application PAGE 82</p>
--	---	---	--	---

国际化生活配套

<p>5</p> <p>INTERNATIONAL AMENITIES</p>	<p>住房 PAGE 89</p> <p>Housing PAGE 90</p>	<p>公租房 PAGE 93</p> <p>人才公寓 PAGE 91</p> <p>Talent Apartment PAGE 92</p> <p>定向微调住房限购 PAGE 95</p> <p>Targeted Adjustments of Housing Purchase Restrictions PAGE 96</p> <p>公共租赁住房 PAGE 94</p> <p>Public Rental Housing PAGE 94</p>	<p>医疗 PAGE 98</p> <p>优先选房购房 PAGE 95</p> <p>Priority Real Property Purchase PAGE 96</p> <p>教育 PAGE 97</p> <p>Education PAGE 97</p> <p>Medical Care PAGE 98</p>	<p>临港新片区文旅、生活配套资源汇总 PAGE 117</p> <p>服务平台 PAGE 99</p> <p>Service Platform PAGE 100</p> <p>文化、旅游和生活配套资源汇总 PAGE 117</p> <p>Cultural, Tourism, and Living Supporting Resources in Lin-gang Special Area PAGE 117</p>
---	--	---	---	---

CONTENTS

STARTS



个税制度 及购付汇便利

INDIVIDUAL INCOME TAX SYSTEM AND
CONVENIENCE OF PURCHASE AND PAYMENT OF
FOREIGN EXCHANGE





个税制度及购付汇便利

一、境外人才税收制度

对新片区工作的境外高端、紧缺人才个人所得税税负差额部分给予 15% 补贴，且免征个人所得税。

二、外籍人才薪酬购付汇 FAST PASS 办事指南

1.

申请对象

1. 用人单位基本条件

- ◆ 依法设立，有实际经营场所、依法纳税、缴纳社会保险、无严重违法失信记录；聘用外国人从事的岗位应是有特殊需要，国内暂缺适当人选，且不违反国家有关规定的岗位；支付所聘用外国人的工资、薪金不得低于当地最低工资标准。
- ◆ 法律法规规定应由行业主管部门前置审批的，需经过批准。

2. 申请人基本条件

- ◆ 应年满 18 周岁，身体健康，无犯罪记录，境内有确定的用人单位，具有从事其工作所必需的专业技能或相适应的知识水平。
- ◆ 所从事的工作符合我国经济社会发展需要，为国内急需紧缺的专业人员。
- ◆ 法律法规对外国人来华工作另有规定的，从其规定。
- ◆ 在上海有合法的工作薪酬收入。

INDIVIDUAL INCOME TAX SYSTEM AND CONVENIENCE OF PURCHASE AND PAYMENT OF FOREIGN EXCHANGE

I. Tax System for Foreign Talents

A 15% subsidy will be given to the balance of individual income tax burden for high-end overseas talents in short supply working in Lin-gang Special Area, which is exempt from individual income tax.

II. Fast Pass Guidelines on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange

1.

Applicant

1.1 Basic requirements for employers

- ◆ shall be established according to law, with actual business premises, and legal tax payment; social insurance payment, and without record of serious violation of law and dishonesty; The posts employing foreigners shall fit for special needs, with appropriate candidates of the relevant provisions of the state; The wages and salaries paid to foreigners shall not be lower than the local minimum wage standard .
- ◆ If laws and regulations require pre-review by the competent authorities, it is subject to approval.

1.2 Basic requirements on the applicant

- ◆ They should be at least 18 years old, healthy, no criminal record, real employer in China, and necessary professional skills or appropriate knowledge level to engage in their work.
- ◆ His work meets the needs of China's economic and social development and is an urgent need in China.
- ◆ Where laws and regulations provide otherwise for foreigners to work in China, such provisions shall be followed.
- ◆ Legal salary income in Shanghai.

《国家外汇管理局上海市分局关于外籍人才薪酬购付汇便利化试点的通知》。

2.

申请依据

3.

申请流程

通过法人一证通登录上海市一网通办平台 (<http://zwdt.sh.gov.cn/govPortals/index.do>), 切换部门至“相对应的行政区或功能区”, 选择“公共服务”中的“在沪工作外籍人士薪酬购付汇 FAST PASS(申请)”点击“立即办理”, 填写《外籍人士薪酬购付汇专用信息表》相关信息, 下载并单页正反面打印《外籍人士薪酬购付汇专用信息表》, 由申请人签名并加盖用人单位公章后回传至系统。无需等待预审结果, 本人或经办人携带相关材料原件至所对应的受理窗口办理。

The notification on pilot facilitated Foreign currency exchange with salary for foreign talents.

2.

Application basis

3.

Procedure

Access to Government Online-Offline Shanghai (<http://zwdt.sh.gov.cn/govPortals/index.do>) via ECA (electronic certificate authority), switch to the "Related Administrative Regions or Functional Zones", click "Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange in Shanghai (Application)" under "Public Services", and then click "Apply". Fill in the Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange. Download and duplex-print it to be signed by the applicant and affixed with the official seal of the employer before it is uploaded to the system. There is no need to wait for the results of the preliminary review. The applicant or the handler shall present the original documents at the reception windows.

用人单位或外籍人才本人。(用人单位需外国人来华工作管理系统里备案的经办人来窗口提交纸质材料)

4.

申请主体

5.

所需材料

- 1.持《外国人工作许可证》新办
 - ◆ 《外国人工作许可证》。
 - ◆ 外籍人才薪酬购汇专用信息表。
 - ◆ 其他材料: 受理机构根据需要要求进行补充提供的材料。
- 2.持外国人才签证(简称“R 字签证”)新办
 - ◆ 外国人才“R 字签证”护照信息页和入境章页。
 - ◆ 《外国高端人才确认函》复印件。
 - ◆ 收入证明材料。
 - ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表。
 - ◆ 其他材料: 受理机构根据需要要求进行补充提供的材料。
- 3.变更(如单位变更、薪酬变更)
 - ◆ 《外国人工作许可证》。
 - ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表(旧表)。
 - ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表(新表)。
 - ◆ 其他材料: 受理机构根据需要要求进行补充提供的材料。

The employer or the foreigner himself (The employer shall submit the materials in paper form to the window by the assigned person as required by the foreigner work management system in China.)

4.

Applicant

5.

Documents Required

1.New Applicant with Foreigner's Work Permit

- ◆ Foreigner's Work Permit.
- ◆ Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange.
- ◆ Other documents: Documents provided as required by the reception authority.

2.New Applicant with R Visa

- ◆ Information page and page with entry stamp of the passport.
- ◆ Copy of Confirmation Letter for Foreign High-end Talents.
- ◆ Income certificate.
- ◆ Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange.
- ◆ Other documents: Documents provided as required by the reception authority.

3.Change (of employer, remuneration, etc.)

- ◆ Foreigner's Work Permit.
- ◆ Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange (Old Version).
- ◆ Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange (New Version).
- ◆ Other documents: Documents provided as required by the reception authority.

受理时间: 周一至周五 (9:00-11:30/13:30-16:30) (国定节假日除外)

受理地点: 紫杉路 158 弄 A1 座临港新片区国际人才服务港 1 楼

咨询电话: 021-68289698

网上受理: 进入上海市外国人来华工作管理服务系统

(<https://kjgl.stcsm.sh.gov.cn/fwps/stcsm/login/loginX.jsp>); 也可直接登录上海
—网通办进入上海市外国人来华工作管理服务系统。

6.

受理时间、地点

7.

注意事项

- ◆ 请个人妥善保存外籍人士薪酬购汇专用信息表, 在每次办理薪酬购汇业务时递交至业务办理银行。
- ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表有效期 2 年。
- ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表有到期、变更等情况, 需进行余额结转登记的, 请至受理窗口提交原表, 换发新表, 并将前份剩余未购汇薪酬金额结转至新表中。
- ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表记载相关重要信息, 如有遗失将不予补办。不慎遗失的, 需凭有效身份证件、劳动合同、收入证明、工资税单等材料至银行柜台办理薪酬购汇业务。
- ◆ 外籍人士薪酬购汇专用信息表须正反面打印。



扫描二维码
查看详情

Hour: Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30(except for national holidays)

Location: 1 / F, Lingang Special Area International Talent Service Hub, Building A1, Lane 158, Zishan Road, Pudong New Area

Tel: 021-68289698

Online acceptance: access to Shanghai foreign work management service system(<https://kjgl.stcsm.sh.gov.cn/fwps/stcsm/login/loginX.jsp>); you can also log in to the "Government Online-Offline Shanghai" directly to enter the Shanghai foreigner work management service system.

6.

Time and Place

7.

Notes

- ◆ Please properly keep the Fast Pass on Foreign Talents Remuneration Foreign Exchange Form (hereinafter referred to "the form") and present it to the business handling bank every time when handling remuneration foreign exchange transactions.
- ◆ The form shall be valid for two years.
- ◆ If the form expires or requires changes, and balance transfer registration is needed, please submit the original form at the acceptance window, apply for a new form, and transfer the remaining amount of foreign exchange not purchased to the new form.
- ◆ The form contains important information and will not be reissued in case of loss. If you lost it accidentally, you need to go to the bank counter for remuneration foreign exchange business with valid ID card, labor contract, income certificate and payroll tax slip.
- ◆ The form shall be printed on both sides.



Scan QR code to
view details



从业自由 及工作便利

FLEXIBLE AND
CONVENIENT EMPLOYMENT





从业自由及工作便利

一、境外人才可参加职业资格考试

第一条

根据《国务院关于印发中国（上海）自由贸易试验区临港新片区总体方案的通知》（国发〔2019〕15号）、《中共上海市委上海市人民政府关于促进中国（上海）自由贸易试验区临港新片区高质量发展实施特殊支持政策的若干意见》（沪委发〔2019〕20号）及国家专业技术类职业资格考试相关规定，结合本市实际，制定本试行办法。

第二条

除涉及国家主权、安全外，允许在中国（上海）自由贸易试验区临港新片区（以下简称新片区）合法工作的境外人士，按规定在新片区内申请参加我国相关专业技术类职业资格考试。

第三条

本市定期发布新片区向境外人士开放考试的专业技术类职业资格项目清单。今后国家出台相关规定的，依据国家规定执行。

第四条

报考人员应具备申请参加相应职业资格考试的报名条件，包括职业操守、学历学位、所学专业、专业工作年限及其他相关要求。

第五条

报考人员按照本市行业主管部门和考试机构发布的考务工作安排和流程，进行考试报名，接受报考信息核验。

第六条

报考人员应根据有关报考规定，提交本人的有效身份证件、在新片区合法工作的相关材料、学历学位证书，以及从事相关专业工作年限的有关材料。具体报名条件和材料由新片区管委会审核确认。

FLEXIBLE AND CONVENIENT EMPLOYMENT

I. Overseas Talents Are Allowed to Take Vocational Qualification Examination

Article 1

In accordance with the Circular of the State Council on Issuance of the Overall Plan for the Lin-gang Special Area of the China(Shanghai) Pilot Free Trade Zone (State Council [2019] No.15), the Several Opinions of the Shanghai Municipal Committee of the Communist Party of China and the Shanghai Municipal People's Government on Implementing Special Support Policies for the Purpose of Promoting the High-Quality Development of the Lin-gang Special Area of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (SH Committee [2019]No.20), other pertinent policies regarding national vocational and technical qualification examinations, and considering the actual circumstances of the Shanghai Municipality, these measures are hereby formulated.

Article 2

Except where national sovereignty and security are concerned, foreigners who lawfully work in the Lin-gang Special Area of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (hereinafter, "Lin-gang Special Area") are eligible to apply for relevant vocational and technical qualification examinations in the Lin-gang Special Area as stipulated.

Article 3

Shanghai Municipality regularly publishes a list of vocational and technical qualification examinations targeting foreigners working in the Lin-gang Special Area, which are subject to national policies if, put forth afterwards.

Article 4

Examination registrants shall satisfy the registration requirements for taking the corresponding vocational qualification examinations, covering professional ethics, academic degrees and diplomas, majors, length of professional service, and others.

Article 5

Examination registrants shall sign up for the examinations and accept the review of registration information in accordance with the examination arrangements and procedures issued by the competent industry authorities and examination institutions in Shanghai.

第七条

报名成功的境外人士应及时打印准考证，按照准考证标明的时间和地点参加考试。考试时须携带报名时所使用的有效身份证件和准考证，使用规定的考试文具，按照答题要求进行作答。

第八条

报考人员应遵守考试纪律和有关规定。对违反考试纪律和有关规定的人员，按照国家专业技术人员资格考试违纪违规行为处理规定处理。

第九条

报考人员取得职业资格证书后的注册、执业等事宜，按照相关行业主管部门规定执行。

职业资格名称	国家实施部门	本市实施部门
通信专业技术人员职业资格	工业和信息化部、人力资源社会保障部	市通信管理局、市人力资源社会保障局
会计专业技术资格	财政部、人力资源社会保障部	市财政局、市人力资源社会保障局
机动车检测维修专业技术人员职业资格	交通运输部、人力资源社会保障部	市交通委、市人力资源社会保障局

Article 6

Examination registrants shall submit their valid identification documents, documents related to their legitimate work in the Lin-gang Special Area, degree or diploma certificates, documents related to the length of professional service, etc., in accordance with the examination requirements. The specific registration requirements and documents are subject to review and confirmation by the Lin-gang Special Area Administration.

Article 7

Foreigners who have successfully registered shall print out their admission tickets in a timely manner and take the examinations at the time and place as specified on the admission tickets. When taking the examination, they shall bring the valid identification documents used for registration and admission tickets, use the prescribed examination stationery, and answer questions according to the examination instruction.

Article 8

Examination Registrants shall comply with the examination discipline and pertinent policies. Those who violate the examination discipline and pertinent policies shall be subject to disciplinary actions according to regulations on the misconduct or infractions during the national vocational and technical qualification examinations.

Article 9

Matters related to registration and practice after the examination registrants have obtained the vocational qualification certificates shall be referenced to the pertinent policies of the competent industry authorities.

Description of the Vocational Qualification	National Implementation Department	Shanghai Implementation Department
Vocational qualifications for telecommunications professionals	Ministry of Industry and Information Technology, Ministry of Human Resources and Social Security	Shanghai Communications Administration, Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau
Technical qualifications for accounting professional	Ministry of Finance, Ministry of Human Resources and Social Security	Shanghai Municipal Finance Bureau, Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau
Professional qualifications for motor vehicle inspection and maintenance professionals.	Ministry of Transport, Ministry of Human Resources and Social Security	Shanghai Municipal Transportation Commission, Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau.

二、境外人才备案后可在新片区执业

适用范围

本办法中的执业备案对象为在中国（上海）自由贸易试验区临港新片区（以下简称新片区）注册的单位合法工作的境外专业人才，执业范围为在新片区内从事金融、建筑、规划、设计等领域工作。

适用范围

专业人才应具备相应领域的从业条件，一般包括：

- ◆ 遵守中华人民共和国宪法、法律法规，具有良好的职业道德，无违法犯罪记录。
- ◆ 在本市合法工作；
- ◆ 取得相关领域境外职（执）业资格；
- ◆ 取得相关专业学历或学位证书；
- ◆ 符合专业工作年限要求，其中境外的从业经历可视同国内从业经历；
- ◆ 行业主管部门认为需要的其他条件，如参加法律、法规培训、专业考核等。以有关行业主管部门规定的备案条件为准。

备案程序

备案申请

备案受理

备案登记

备案人员管理

对于经备案登记的专业人才，可在新片区内提供相应的专业服务。经备案的境外专业人才应按境内相关注册执业资格的继续教育管理规定完成知识更新培训。对不符合条件或有违法违规行为的，取消备案登记。

部门职责

上海市人力资源和社会保障局根据行业主管部门梳理的境外职业资格情况，负责汇总并发布允许在新片区提供服务的境外职业资格目录清单。金融、建筑、规划、设计等领域



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

II. Overseas Talents Are Allowed to Work in the Special Area after Register

Scope of Application

The professionals required to complete the register herein refer to overseas professionals who lawfully work for employers registered in the Lin-gang Special Area of the China(Shanghai) Pilot Free Trade Zone (hereinafter, "Lin-gang Special Area") and who work in finance, construction, planning, design and other fields in the Lin-gang Special Area.

Filing Requirements

Professionals shall meet the following requirements:

- ◆ Comply with the Constitution, laws and regulations of the People's Republic of China, have good professional ethics, and have no illegal or criminal record.
- ◆ Work lawfully in Shanghai;
- ◆ Possess overseas vocational (practice) qualifications in related field;
- ◆ Hold a degree or diploma related to the relevant specialty;
- ◆ Meet the requirements of the length of professional service and overseas experiences that Can be deemed as equivalent to domestic experience;
- ◆ Other requirements deemed necessary by the competent industry authorities, such as training of laws and regulations, professional assessment or examination, etc., which are subject to the filing requirements as stipulated by the competent industry authorities.

Filing Procedures

Filing application

Filing acceptance

Filing registration

Management of Register Personnel

The professionals, having filed successfully, are eligible to render corresponding professional services in the Lin-gang Special Area. The overseas professionals that have filed successfully shall complete the knowledge update training in accordance with the policies on continuing education related to the corresponding registered practice qualifications in China. For those who fail to continue to meet the requirements or violate laws and regulations, the filing shall be deregistered.

Department Responsibilities

Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau is responsible for consolidating and publishing a list of overseas professional qualifications that are



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

行业主管部门负责确定本行业领域境外职业资格的备案条件（含境外职业资格及对应的执业范围）、备案材料、备案程序，并参照有关执业管理规定，进行备案登记，加强对境外专业人才执业的监督检查。新片区管委会负责境外专业人才执业备案申请受理。

三、外籍人才办理外国人来华工作许可便利

加大力度支持引进外国科技创新人才

◆ 支持引进高科技领域创新的外国人才

对于注册在中国（上海）自由贸易试验区临港新片区（以下简称“新片区”）内的科研机构、创新平台、高新技术企业、研发中心、国有企业等聘请的高科技领域的外国人才，可适当放宽年龄、学历和工作经历的限制，符合条件的，一次性给予 2 年以上的工作许可。

◆ 加大力度引进符合新片区产业发展方向的外国人才

对于新片区内的用人单位引进的上海紧缺急需的高级技工、技师等外国技能型人才和符合新片区产业发展方向的外国人才，可适当放宽年龄、学历和工作经历的限制，符合条件的，一次性给予 2 年以上的工作许可。

支持重大项目外籍科研创新团队成员的引进

◆ 给予科研创新领军人才及团队办理工作许可“绿色通道”

针对新片区内承担国家、本市重大项目团队科研创新领军人才团队的主要外籍成员，经新片区管委会认定，对于符合基本准入标准的项目团队内的外籍核心成员，可认定为外国高端人才并享受本市外国高端人才相关待遇；对于项目团队内的其他外籍核心成员如确有需要，经推荐及认定后，可适当放宽年龄、学历或工作经历限制，并按有关规定办理外国人来华工作许可。

allowed to render services in the Lin-gang Special Area based on the status of overseas professional qualifications as deemed by the industry authorities. The competent authorities in the fields of finance, construction, planning, and design, etc. are responsible for determining the filing requirements (including overseas professional qualifications and the corresponding scope of practice), filing documents, and filing procedures for overseas professional qualifications in their respective industry, and register the filing and strengthen the supervision and inspection of the practice of overseas professionals by referring to pertinent policies regarding practice administration. The Lin-gang Special Area Administration is responsible for the acceptance of applications for registration of overseas professionals.

III. Facilitated Application for Work Permit in China for Overseas Talents

Strengthen the introduction of foreign scientific and technological innovation talent

◆ Support the introduction of foreign innovation talent

The restrictions on age, education background and work experiences can be relaxed for foreign talent in high-tech fields who are employed by research institutions, state-owned platforms, high-tech enterprises, R&D centers, and state-owned enterprises registered in Lin-gang Special Area of China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (hereinafter referred to as "Lin-gang Special Area"), and those who meet the requirements will be given a work permit valid for 2+ years for one application.

◆ Strengthen the introduction of foreign talent catering to Lin-gang Special Area's development

For the foreign skilled talent, such as senior mechanics and technicians who are in short supply in Shanghai and foreign talent catering to Lin-gang Special Area's development the restrictions on age, education background, and work experiences can be relaxed. Those who meet the requirements will be given a work permit valid for 2+ years for one application.

Support the introduction of foreign research and innovation team members for major projects

◆ Work permit "Green Channel" for leading research and innovation talent and teams

For the main foreign members of the national and municipal leading research and innovation teams in Lin-gang Special Area, the core foreign members of the team that meet the basic admission standards, upon approval by the Lin-gang Special Area Administration, can be identified as high-end foreign talent and enjoy the relevant benefits given there to by Shanghai. For other core foreign members of the project team, upon recommendation and approval, the restrictions on age, education background, or work experiences can be relaxed, and the work permit for foreigners in China can be obtained according to relevant regulations.

赋予新片区管委会外国人才引进管理及自主权

◆ 赋予新片区“上海科技创新职业清单”推荐权

新片区管委会可根据重点产业布局，推荐区内的重点科技创新单位纳入“上海科技创新职业清单”，清单内单位聘请的具有高级管理或技术职务的人员可作为外国高端人才，享受办理工作许可的相关便利。

◆ 给予外国人工作许可和外国人才签证加分项

针对新片区内用人单位聘请的外国人才，经新片区管委会认定推荐，可作为满足外国人工作许可和外国人才签证计点积分涉及地方鼓励性加分项，给予计点积分最高10分的额外加分。

◆ 建立用人单位信用记录体系

在新片区探索实行外国人来华工作许可差异化流程，对信用优质的用人单位，在办理外国高端人才来华工作许可时，给予无犯罪记录证明、工作资历证明和相关任职资格证明采用承诺制，学历证书免于认证，材料核验流程简化等绿色通道，信用单位应对其雇佣的外国人才进行背景调查并承担责任。

为外国人才来新片区创新创业提供便利

◆ 支持创新创业外国人才办理工作许可

针对在新片区投资或创新创业的法人、小额投资人等外国人才，在企业依法设立后，首次办理外国人来华工作许可时可适当放宽年龄、学历和工作经历的限制，延期时可结合创办公司的经营情况、纳税情况、社保缴纳等酌情给予延期。

为新片区用人单位及外国人才提供更多便利化服务

◆ 为用人单位提供引进海外智力平台

围绕新片区建设的引才引智需求，大力支持新片区内的用人单位引进外国人才，充分利用市科委（市外专局）驻海外联络处的渠道和资源，为区域内用人单位提供海外智力平台，拓宽海外引才渠道，搭建用人单位与外国人才沟通交流的桥梁。

◆ 为新片区外国高端人才办理信用卡提供便利

为满足外国人才对信用卡的办理需求，允许新片区内用人单位聘请的外国高端人才在中国银行上海分行办理信用卡，并可享受简化办卡手续，提供理财服务等绿色通道。

Grant the Lin-gang Special Area Administration the autonomy of management and introduction of foreign talent

◆ Grant Lin-gang Special Area the right to recommend the "Shanghai Technology Innovation Vocation List"

According to the industry deployment, the Lin-gang Special Area Administration can recommend key technology innovation enterprises in Lin-gang Special Area to be included in the "Shanghai Technology Innovation Enterprise List". The personnel holding senior management or technical positions employed by enterprises in the List can be regarded as high-end foreign talent and are entitled to relevant conveniences for handling work permits.

◆ Provide bonus points for work permits and foreign talent visas

For foreign talents hired by employers in Lin-gang Special Area, points can be counted as meeting the requirements of foreign work permit and foreign talent visas involved local incentive bonus points up to 10 points with the identification and recommendation by the Special Area Management Committee.

◆ Establish the employer credit system

In Lin-gang Special Area, a differentiated process for foreigners' work permits in China will be piloted. For high credited employers, they adopt a commitment system for clear criminal records, work profile certificate and relevant job certificates, and are exempt from accreditation of diploma, and go through green channel for a simplified literature review. The credited employers should be responsible for the background investigation of recruited foreign talents thereof.

Provide convenience for foreign talent for innovation and entrepreneurship in Lin-gang Special Area

◆ Support foreign talent to apply for work permits for innovation and entrepreneurship

For foreign talent, such as the legal persons or small investors who invest or start their own businesses in Lin-gang Special Area, after the enterprise is established according to the law, the restrictions on age, education background, and work experience can be relaxed when applying for a work permit for the first time. The time for handling work permit can be extended according to the business operation, tax payment, and social security payment of the enterprise.

◆ 支持新片区探索建立外国人才服务港湾

支持新片区探索实施区域内外国人才本地融入服务，鼓励新片区开展外国人才岗前培训、法律咨询、文化交流等融入活动，积极推进新片区外国人才服务港湾的建立。

◆ 可详询临港新片区人才服务中心

受理时间、地点

受理时间：周一至周五 (9:00-11:30 13:30-16:30) (国定节假日除外)

受理地点：紫杉路 158 号 A1 座临港新片区国际人才服务港 1 楼

咨询电话：021-68289698

Provide more supporting services for employers and foreign talent in Lin-gang Special Area

◆ Supply Lin-gang Special Area to establish a foreign talent service hub

Based on the talent demand for the construction of Lin-gang Special Area, we will vigorously support employers in Lin-gang Special Area to import foreign talent, make

full use of the channels and resources of the overseas liaison office of Science and Technology Commission of the Shanghai Municipality (Shanghai Administration of Foreign Experts Affairs) to provide overseas talent platform for employers in Lin-gang Special Area, broaden channels for overseas talent introduction, and build a bridge for communication and exchange between employers and foreign talent.

◆ Provide convenience for high-end foreign talent to apply for credit cards in Lin-gang Special Area

In order to meet the demand of foreign talent for credit cards, high-end foreign talent employed in Lin-gang Special Area are allowed to apply for credit cards at the Shanghai Branch of Bank of China, and they can enjoy green channels such as simplified procedures and financial services.

◆ Support Lin-gang Special Area to establish a foreign talent service hub

We will support the implementation of localization services for foreign talent in Lin-gang Special Area, encourage in service training, legal consultation, cultural exchanges and other integration activities for foreign talent in Lin-gang Special Area, and actively promote the establishment of a foreign talent service harbor in Lin-gang Special Area.

◆ For details, please contact the Talent Service Center of Lin-gang Special Area

Hour: Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30 (except for national holidays)

Location: 1st Floor, Lin-gang Special Area International Talent Service Hub, Building A1, No.158, Zishan Road

Tel: 021-68289698

四、中国(境)外高水平大学优秀外籍毕业生在中国(上海)自由贸易试验区临港新片区工作办理工作证明的办事指南

申请对象和标准

- ◆ 在国(境)外高水平大学取得本科及以上学历,应聘注册在临港新片区内的各类单位从事实质性工作的优秀外籍毕业生。
- ◆ 国(境)外高校外籍毕业生须符合毕业于国(境)外高水平大学,国(境)外高水平大学排名以国家外国专家局“外国人来华工作管理服务系统”对外公布为准。
- ◆ 年满18周岁,身体健康;
- ◆ 具有从事其工作所相应的学历与学位以及专业技能:取得相关专业学历或学位证书;在校期间无不良行为记录;
- ◆ 毕业二年以内;
- ◆ 有确定的聘用单位,且该单位注册在临港新片区内,正常经营及依法开展活动;
- ◆ 持有有效护照或能代替护照的其他国际旅行证件;
- ◆ 有效的成绩证明材料,学习成绩优秀,平均成绩不低于80分(百分制,其他分制换算成百分制处理)或B+/B(等级制)以上;
- ◆ 法律、法规规定的其他条件。

申请流程

填写工作证明申请表 → 办理工作证明 → 办理外国人来华工作手续和工作类居留许可

受理时间、地点

- ◆ 受理时间:周一至周五(9:00-11:30 13:30-16:30)(国定节假日除外)
- ◆ 受理地点:紫杉路158弄A1座临港新片区国际人才服务港1楼
- ◆ 咨询电话:021-68289698

IV. Guidelines for Work Permit at Lin-gang Special Area of China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone for Outstanding Foreign Graduates of High-level Foreign Universities

Qualified Applicants and Requirements

- ◆ Outstanding foreign graduates from top-grade foreign(overseas) universities with a bachelor degree or above,who apply for substantive jobs in organizations registered in the Lin-gang Special Area.
- ◆ The foreign (overseas) colleges and universities from which the foreign talents graduated must be top-grade foreign (overseas) universities. The ranking of top-grade foreign universities is subject to the public announcement of the Service System for Foreigners Working in China by the State Administration of Foreign Experts Affairs.
- ◆ Be at least 18 years old and in good health;
- ◆ Possess the corresponding academic qualifications,degrees, and professional skills for the job;No misconduct record at school;No criminal record;
- ◆ Within two years of graduation;
- ◆ Has a definite employer registered in the Lin-gang Special Area, operating normally and carrying out activities in accordance with the law;
- ◆ Hold a valid passport or any other international travel certificate that can substitute the passport;
- ◆ Valid transcripts, excellent academic performance, and an average score of not less than 80 points (percentile system, other points systems shall be converted into100-point systems) or above B+/B(grade system);
- ◆ Other requirements stipulated by laws and regulations.

Application Process

- ◆ Fill out the application for employment certificate.
- ◆ Apply for employment certificate.
- ◆ Process the employment formalities and employment-related residency permits for foreigners in china.

Application Time and Location

- ◆ **Hour:** Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30 (except for national holidays)
- ◆ **Location:** 1st Floor, Lin-gang Special Area International Talent Service Hub, Building A1, No.158, Zishan Road
- ◆ **Tel:** 021-68289698

注意事项

申请人携带临港新片区管委会出具的《(境)外高校外籍毕业生在临港新片区工作的证明》，按照有关规定到全市外国人来华工作许可办理窗口办理相关工作手续。然后，到上海市出入境办证服务点，按照有关规定办理工作类居留许可(咨询电话021-28951900)。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

Notes

The applicant shall carry the Certificate of an Outstanding Foreign Graduate from a Top-grade Foreign (Overseas) University Working in the Lin-gang Special Area issued by the Lin-gang Special Area Administration, and go through the relevant employment formalities at the foreigner's work permit processing desk in Shanghai in accordance with the relevant policies. Then, the applicant shall go to the exit-entry certificate service sites in Shanghai for processing the employment-related residency permit in accordance with the relevant policies (Hotline: 021-28951900).



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

3



出入境和
停居留便利

FACILITATED EXIT-ENTRY
STAY AND RESIDENCE



出入境和停留便利

一、签证

L(旅游)签证

办事的条件：持 L 签证来华旅游观光的外国人。

M(贸易)签证

办事的条件：

- ◆ 应邀来华进行商业、贸易活动的外国人；
- ◆ 国内重点高等院校、科研院所和知名企业邀请的外国专家学者；
- ◆ 上海人才主管部门、科技创新主管部门认定的外籍高层次人才和专业技术人才；
- ◆ 由有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人带领的工作团队外籍成员和科研辅助人员。

F(访问)签证

办事的条件：

- ◆ 应邀来华进行科学、教育、文化、卫生、体育等非商业性交流、访问的外国人；
- ◆ 国内重点高等院校、科研院所和知名企业邀请的外国专家学者；
- ◆ 上海人才主管部门、科技创新主管部门认定的外籍高层次人才和专业技术人才；
- ◆ 由有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人带领的工作团队外籍成员和科研辅助人员。

Q2(短期团聚)签证

办事的条件：

短期来华探望在本市居住的中国公民或持有《外国人永久居留身份证》的外国人的外籍家庭成员。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

FACILITATED EXIT-ENTRY STAY AND RESIDENCE

I. Visa

L (Tourist) Visas

Eligible Applicants: Foreigners coming to China for travel on L visas.

M (Business) Visas

Eligible Applicants:

- ◆ Foreigners invited to China for commerce and trade;
- ◆ Foreign experts and scholars invited by key institutions of higher learning and research institutes, and well-known enterprises in China;
- ◆ High-level foreign management and professional and technical talents certified by the competent department of human resources and the competent department of scientific and technological innovation in Shanghai;
- ◆ Foreign members and research assistants of the work teams that are led by the foreigners who have made significant contributions and are in the special demand of China.

F (Visitor) Visas

Eligible Applicants:

- ◆ Foreigners invited to China for non-commercial exchanges and visits in the fields of science, education, culture, of higher learning and research institutes, and well-known enterprises in China;
- ◆ Foreign experts and scholars invited by key institutions of higher learning and research institutes, and well-known enterprises in China;
- ◆ High-level foreign management and professional and technical talents certified by the competent department of human resources and the competent department of scientific and technological innovation on Shanghai;
- ◆ Foreign members and research assistants of the work teams that are led by the foreigners who have made significant contributions and are in the special demand of China.

Q2 (Reunion) Visas

Eligible Applicants:

Foreign family members who intend to pay a short-term visit to a relative residing in Shanghai who is a Chinese national or a foreigner with Foreigner Permanent Residence ID Card.



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

S2 (短期私人事务) 签证

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理 S2 (短期私人事务) 签证:

- ◆ 短期来华探望在本市持居留证件的外国人的家庭成员;
- ◆ 在境外高校就读,受上海企事业单位邀请前来实习的外国学生(加注“实习”);
- ◆ 在上海就医的外国人(加注“诊疗”)及外籍陪护家属;
- ◆ 因其他私人事务入境的外国人。

二、停留

停留证件

办事的条件:

- ◆ 免办签证入境的外国人因非外交、公务事由需要超过免签期限继续停留的;
- ◆ 外国船员及其随行家属需要离开船舶停靠的港口所在城市的;
- ◆ 经批准退出中国国籍需要在中国境内停留的;
- ◆ 外国人居留事由中止因人道原因需要继续停留的;
- ◆ 中国境内出生的外国婴儿需要在中国境内停留的;
- ◆ 具有其他需要办理外国人停留证件情形的。

三、居留

工作类居留证件(一年期)

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理一年期居留证件:

- ◆ 来沪工作人员;
- ◆ 来沪从事营业性文艺演出的人员。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

S2 (Short-Term Private Affairs) Visas

Eligible Applicants:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for S2 (short-term private affairs) visas:

- ◆ Family members paying a short-term visit to a foreigner holding a Shanghai residence permit;
- ◆ Students enrolled in overseas universities and invited for an internship by enterprises or institutions in Shanghai (marked “Internship”);
- ◆ Foreign patients in need of medical assistance in Shanghai (marked “Medical Treatment”) and their accompanying relatives;
- ◆ Foreigners entering China for other private affairs.

II. Stay Permits

Stay Permits

Who can apply:

- ◆ Visa-exempt foreigners who need to stay in China longer than the visa exemption period due to reasons other than diplomatic or official ones;
- ◆ Foreign seamen and their accompanying family members who need to leave the cities where their ships are mooring;
- ◆ Those who have been approved to renounce their Chinese nationality and need to stay in China;
- ◆ Foreigners whose reason for residence has been terminated and who need to stay in China longer for humanitarian reasons;
- ◆ Foreign infants born in who need to stay in the country;
- ◆ Other circumstances necessitating a stay permit for foreigners.

III. Residence Permits

(1 Year) Residence Permits for Work

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a one-year residence permit:

- ◆ Those coming to Shanghai for work;
- ◆ Those coming to Shanghai for commercial entertainment performances.



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

工作类居留证件 (二年期)

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理二年期居留证件:

- ◆ “营运中心”企业的部门管理人员;
- ◆ 持有有效期 2 年 A 类《外国人工作许可证》的人员;
- ◆ 持有有效期 2 年 L 类《上海市居住证》B 卡的人员。

工作类居留证件 (三年期)

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理三年期居留证件:

- ◆ “营运中心”企业的法定代表人、总经理、副总经理、财务总监;
- ◆ 高新技术企业、鼓励类外商投资企业、外商投资先进技术企业或者外商投资产品出口企业的部门管理人员;
- ◆ 跨国公司上海地区总部 (或总部型机构) 的工作人员;
- ◆ 注册资金在 300 万美元以上企业的部门管理人员;
- ◆ 持有有效期 3 年 A 类《外国人工作许可证》的人员;
- ◆ 持有有效期 3 年 L 类《上海市居住证》B 卡的人员;
- ◆ 民营企业总部的工作人员。

工作类居留证件 (四年期)

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理四年期居留证件:

- ◆ 跨国公司上海地区总部 (或总部型机构) 的部门管理人员;
- ◆ 研发中心部门管理人员和科研人员;
- ◆ 投资性公司的部门管理人员;
- ◆ 持有有效期 4 年 A 类《外国人工作许可证》的人员;
- ◆ 持有有效期 4 年 L 类《上海市居住证》B 卡的人员;
- ◆ 民营企业总部的部门管理人员。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

(2 Years) Residence Permits for Work

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a two-year residence permit:

- ◆ Departmental managers of "operation-centric" enterprises;
- ◆ Those holding a Two-year Type A Work Permit for Foreigners;
- ◆ Those holding a Two-year Type L-B Shanghai Residence Permit.

(3 Years) Residence Permits for Work

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a three-year residence permit:

- ◆ Legal representatives, general managers, deputy general managers and chief financial officers of "operation-centric" enterprises;
- ◆ Departmental managers of high-tech enterprises, encouraged foreign-invested enterprises, foreign-invested advanced technology enterprises and foreign-invested goods-exporting enterprises;
- ◆ Staff at the regional headquarters (or headquarters-type organizations) of transnational corporations in Shanghai;
- ◆ Department managers of enterprises with registered capital of more than USD 3 million;
- ◆ Those holding a Three-year Type A Work Permit for Foreigners
- ◆ Those holding a Three-year Type L-B Shanghai Residence Permit;
- ◆ Staff at the headquarters of private enterprises.

(4 Years) Residence Permits for Work

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a four-year residence permit:

- ◆ Departmental managers at the regional headquarters (or headquarters-type organizations) of transnational corporations in Shanghai;
- ◆ Departmental managers and researchers at R&D centers;
- ◆ Departmental managers of investment companies;
- ◆ Those holding a Four-year Type A Work Permit for Foreigners;
- ◆ Those holding a Four-year Type L-B Shanghai Residence Permit;
- ◆ Departmental managers at the headquarters of private enterprises.



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

工作类居留证件（五年期）

办事的条件：

符合下列条件之一的外国人，可申请办理五年期居留证件：

- ◆ 获得上海市“荣誉市民”，或“白玉兰荣誉奖”，或“白玉兰纪念奖”的人员；
- ◆ 高新技术企业、鼓励类外商投资企业、外商投资先进技术企业或者外商投资产品出口企业的法定代表人、总经理、副总经理、财务总监；
- ◆ 跨国公司上海地区总部（或总部型机构）、研发中心、投资性公司的法定代表人，总经理、副总经理、财务总监；
- ◆ 国内重点高等院校、科研院所和知名企业邀请的外国专家学者；
- ◆ 上海人才主管部门、科技创新主管部门认定的外籍高层次管理和专业技术人才；
- ◆ 国内重点发展领域、行业引进的创新创业团队外籍成员；
- ◆ 由有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人带领的工作团队外籍成员；
- ◆ 任期为五年的外籍高端技术人才；
- ◆ 注册资金在 300 万美元以上企业的法定代表人、总经理、副总经理、财务总监；
- ◆ 在沪连续两次申请办理 1 年（含）以上工作类居留证件且无违法违规问题的；
- ◆ 在上海工作的外籍华人；
- ◆ 持有有效期 5 年 A 类《外国人工作许可证》的人员；
- ◆ 持有有效期 5 年以上（含 5 年）L 类《上海市居住证》B 卡的人员；
- ◆ 民营企业总部的法定代表人，总经理、副总经理、财务总监；
- ◆ 在上海自贸区临港新片区工作的人员。

工作类居留证件（在职就读）

办事的条件：

在上海工作且在职攻读学位或接受培训的外国人。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

(5 Years) Residence Permits for Work

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a five-year residence permit:

- ◆ Those who have won a Shanghai "Honorary Citizen", "Magnolia Gold Award" or "Magnolia Silver Award";
- ◆ Legal representatives, general managers, deputy general managers and chief financial officers of high-tech enterprises, encouraged foreign-invested enterprises, foreign-invested advanced technology enterprises and foreign-invested goods-exporting enterprises;
- ◆ Legal representatives, general managers, deputy general managers and chief financial officers of regional headquarters (or headquarters-type organizations) of multinational corporations in Shanghai, R&D centers and investment companies;
- ◆ Foreign experts and scholars invited by key institutions of higher learning and research institutes, and well-known enterprises in China;
- ◆ High-level foreign management and professional and technical talents certified by the competent department of human resources and the competent department of scientific and technological innovation in Shanghai;
- ◆ Foreign members of the innovation and entrepreneurship teams that are introduced by key development fields and industries in China;
- ◆ Foreign members of the work teams that are led by the foreigners who have made significant contributions and are in the special demand of China.
- ◆ Foreign high-level technical talents with five-year tenure;
- ◆ Legal representatives, general managers, deputy general managers and chief financial officers of enterprises with registered capital of more than USD 3 million;
- ◆ Those who have been granted a one-year (or above) residence permit for work in Shanghai for two consecutive times, and who have not violated laws or regulations;
- ◆ Chinese with foreign nationality working in Shanghai;
- ◆ Those holding a Five-year Type A Work Permit for Foreigners
- ◆ Those holding a Five-year (or above) Type L-B Shanghai Residence Permit;
- ◆ Legal representatives, general managers, deputy general managers and chief financial officers at the headquarters of private enterprises;
- ◆ Foreigners working in China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-Gang Special Area.

Residence Permits for Work (In-service Training)

Who can apply: Foreigners who receive further study for degree or training while work in Shanghai may apply for residence permits for work (in-service training).



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

工作类居留证件 (加注“人才”)

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理工作类居留证件(加注“人才”):

- ◆ 中国政府引进的外籍高层次人才;
- ◆ 上海人才主管部门认定的高层次人才;
- ◆ 上海科技创新职业清单所属单位聘雇的行业高级专业人才。

工作类居留证件 (加注“兼职”)

办事的条件:

符合下列条件的外国人,可申请办理工作类居留证件(加注“兼职”):

- ◆ 在国内重点高等院校、科研院所和知名企业工作,同时在其他单位兼职的外籍高层次人才;
- ◆ 在中国(上海)自由贸易试验区和张江国家自主创新示范区(以下简称“双自”区)、国务院批准设立的“大众创业、万众创新”示范基地(以下简称“双创”)内单位工作同时在“双自”区、“双创”示范基地内单位兼职创新创业的外国人。

团聚类居留证件 (探亲)

办事的条件:

入境探望在本市居住的中国公民或持有《外国人永久居留身份证》的外国人的外籍家庭成员。

私人事务类居留证件 (探亲 / 私事)

办事的条件:

- ◆ 入境探望在本市持居留证件的外国人的配偶、未满 18 岁的子女、(配偶的)父母;
- ◆ 入境陪护在本市就医且持私人事务类居留证件(加注“诊疗”)的外国人;
- ◆ 入境处理私人事务的外国人。



扫描二维码 查看详情



扫描二维码 查看详情



扫描二维码 查看详情



扫描二维码 查看详情

Residence Permits for Work (Marked High Qualified Person)

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions

- ◆ Foreign high-level talents introduced by the Chinese government;
- ◆ High-level talents recognized by the competent department of human resources in Shanghai;
- ◆ Senior industry professionals employed by organizations included in the Shanghai sci-tech innovation occupation list.

Residence Permits for Work (Marked Part-Time Job)

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a residence permit for work (marked "Part-time job"):

- ◆ High-level foreign talents who work in key institutions of higher learning, research institutes and well-known enterprises in China, while also being engaged in part-time jobs in other organizations;
- ◆ Foreigners who work in organizations in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone or Shanghai Zhangjiang National Independent Innovation Demonstration Zone (hereinafter referred to "Double Zone") or the State Council-approved "Mass Entrepreneurship and Innovation" demonstration bases ("Double Innovation"), while also being engaged in part-time innovation and entrepreneurship at organizations in "Double Zone" and "Double Innovation".

Residence Permits for Reunions (Family Visit)

Who can apply:

Family members with foreign nationality visiting a Chinese national or a foreigner holding a Foreigner's Permanent Residence ID Card who resides in Shanghai.

Residence Permits for Personal Matters (Family Visit/Other Personal Matters)

Who can apply:

- ◆ Spouses, children under 18, parents and parents-in-law entering China to visit a foreigner with a Shanghai residence permit;
- ◆ Foreigners entering China for nursing and accompanying foreign patients who hold residence permit for personal matters (marked "Medical Treatment")
- ◆ Foreigners entering China for private affairs.



Scan QR code to view details



Scan QR code to view details



Scan QR code to view details



Scan QR code to view details

私人事务类居留证件 (加注“创业”)

办事的条件:

符合下列条件的外国人,可申请办理私人事务类居留证件(加注“创业”):

- ◆ 有在沪创新创业意愿,并在我国高等院校毕业的应届外籍留学生;
- ◆ 计划来沪投资或创新创业的外国人;
- ◆ 国内重点高等院校或国际知名高校毕业未满2年,在沪创新创业的外籍优秀毕业生;
- ◆ 国内重点发展领域、行业引进的创新创业团队外籍成员;
- ◆ 有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人带领的工作团队科研辅助人员。

私人事务类居留证件 (加注“家政服务”)

办事的条件:

符合下列条件之一的外国人,可申请办理私人事务类居留证件(加注“家政服务”):

- ◆ 获得在华永久居留资格或持有工作类居留证件的外籍人才招聘的家政服务人员;
- ◆ 港澳台高层次人才聘雇的家政服务人员;
- ◆ 跨国公司地区总部(或总部型机构)的外籍法人代表、总经理、副总经理、财务总监聘雇的家政服务人员。

学习类居留证件

办事的条件:

- ◆ 在本市学习的国际学生;
- ◆ 在本市学习,并在校外实习的国际学生(加注“校外实习”);
- ◆ 在本市学习,并在“双自”区内或“双创”示范基地内单位从事兼职创业活动的国际学生(加注“创业”)。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

Residence Permits for Personal Matters (Marked Entrepreneurship)

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a residence permit for private affairs (marked "Entrepreneurship"):

- ◆ Foreign students who intend to engage in innovation and entrepreneurship in Shanghai and are fresh graduates from a Chinese university;
- ◆ Foreigners who plan to invest or engage in innovation and entrepreneurship in Shanghai;
- ◆ Excellent foreign graduates who graduated from key universities in China or well-known overseas universities less than two years ago and who are engaged in innovation and entrepreneurship in Shanghai;
- ◆ Foreign members of the innovation and entrepreneurship teams that are introduced by key development fields and industries in China;
- ◆ Research assistants of the work teams that are led by the foreigners who have made significant contributions and are in the special demand of China.

Residence Permits for Personal Matters (Marked Domestic Service)

Who can apply:

Foreigners who meet any of the following conditions may apply for a residence permit for private affairs (marked "Domestic Service"):

- ◆ Housekeepers employed by foreign talents with Chinese permanent residence qualifications or a residence permit for work;
- ◆ Housekeepers employed by high-level talents from Hong Kong, Macao or Taiwan;
- ◆ Housekeepers employed by legal representatives, general managers, deputy general managers and chief financial officers of regional headquarters (or headquarters-type organizations) of multinational corporations.

Residence Permits for Study

Who can apply:

- ◆ International students studying in Shanghai;
- ◆ International students studying in Shanghai and engaged in Off-campus Internship (marked "Off-campus internship");
- ◆ International students studying in Shanghai and engaged in part-time entrepreneurship in the "Double Zone" and "Double Innovation" areas (marked "Entrepreneurship").



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

四、永久居留

自贸区临港新片区就业人员申请永久居留

办事的条件:

已连续在上海自贸区临港新片区工作满 3 年, 每年在中国境内实际居住累计不少于 6 个月, 3 年内每年工资性年收入不低于上一年度所在地区城镇在岗职工平均工资的 4 倍, 年缴纳个人所得税达到规定标准, 并且遵守中国法律、身体健康、无犯罪记录的外国人, 经现工作单位推荐可以申请办理外国人永久居留。

上述人员的外籍配偶及未满 18 周岁未婚子女遵守中国法律、身体健康、无犯罪记录的, 可随同申请办理外国人永久居留。

科研团队推荐人员申请永久居留

办事的条件:

由上海张江国家自主创新示范区或中国(上海)自由贸易试验区引进的外籍首席专家和科技领军人才(经管委会认定)推荐并担保的其科研团队内的外籍核心成员, 可以申请在华永久居留。

上述人员的外籍配偶及未满 18 周岁未婚子女可随同申请办理外国人永久居留。

特殊人员申请永久居留

办事的条件:

凡符合下列条件之一的外国人, 可以申请在华永久居留:

- ◆ 经国务院所属主管部、委、办或上海市人民政府推荐的, 对国家经济发展和社会进步做出过重大、突出贡献或对国家有重大价值的外国人;
- ◆ 经国家重点发展区域(如上海张江国家自主创新示范区、中国(上海)自由贸易试验区、中国(上海)自由贸易试验区临港新片区等)管理部门推荐的外籍高层次人才、有重大突出贡献以及国家特别需要的外国人;
- ◆ 上海金融领域引进并经上海金融主管部门推荐的; 上述人员的外籍配偶及未满 18 周岁未婚子女可随同申请办理外国人永久居留。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

IV. Permanent Residence

Permanent Residence for Employees in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area

Terms for Application:

- ◆ Have worked in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area for 3 consecutive years.
 - ◆ Have resided in China for at least 6 months each year.
 - ◆ Have an annual wage income of no less than 4 times the average annual salary of urban employees in the previous year for 3 consecutive years.
 - ◆ Have paid individual income tax not less than 20% of annual wage income.
 - ◆ Comply with Chinese laws, maintain good health, and have no criminal records.
- Expatriates who meet the above criteria can apply for permanent residence with their present employer's commendation. The foreign spouse and unmarried children under 18 years old can also apply, provided that they comply with Chinese laws, maintain good health, and have no criminal records.

Permanent Residence for Core Members of Research Teams

Terms for Application:

Core members of research teams recommended and guaranteed by foreign leading experts or pioneering researchers who have been introduced by Shanghai Zhangjiang National Innovation Demonstration Zone or China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (hereinafter call "Double Zones") and recognized by the Administration Committee of Double Zones can apply for permanent residence in China. The foreign spouse and unmarried children under 18 years old of the above foreign applicants can apply for permanent residence together.

Permanent Residence for Special Talents

Terms for Application:

Foreign people who meet one of the following conditions can apply for permanent residence in China:

- ◆ World-class talents, special skilled professionals or celebrities who have made significant and outstanding contributions to national economic development and social progress or who have great value to the country and recommended by Ministry, Commission or Administration of the State Council, or Shanghai Municipal People's Government;
- ◆ Foreigners who meet the criteria of high-level talent as set by the national key development zones, such as Shanghai Zhangjiang National Innovation



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

夫妻团聚人员申请永久居留

办事的条件:

与中国公民 (具有中国常住户籍的) 或者在中国获得永久居留资格的外国人结婚, 婚姻关系存续满 5 年, 在中国连续居留满 5 年, 每年在中国境内居留不少于 9 个月且在中国有稳定的生活保障和住所的外国人, 可以申请办理外国人永久居留。

外籍博士申请永久居留

办事的条件:

在上海工作的外国人, 具有博士研究生学历学位, 并且遵守中国法律、身体健康、无犯罪记录的, 可以申请办理外国人永久居留。

上述人员的外籍配偶及未满 18 周岁的未婚子女遵守中国法律、身体健康、无犯罪记录的, 可随同申请办理外国人永久居留。

在国家重大发展区域和“双创”区工作的外籍华人申请永久居留

办事的条件:

在国家重点发展区域 (如上海张江国家自主创新示范区、中国 (上海) 自由贸易试验区、中国 (上海) 自由贸易试验区临港新片区等) 或国务院批准设立的“大众创业、万众创新”示范基地 (简称“双创”) 内单位连续工作满 4 年, 纳税记录良好, 且每年在中国境内实际居住累计不少于 6 个月的外籍华人, 可以申请办理外国人永久居留。

上述人员的外籍配偶及未满 18 周岁未婚子女可随同申请办理外国人永久居留。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

Demonstration Zone, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone or China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-Gang Special Area, and are recommended by the administration committee of the said zones;

- ◆ Foreign financial talents recommended by Shanghai financial administration authorities.

The foreign spouse and unmarried children under 18 years old of the above foreign applicants can apply for permanent residence together.

Permanent Residence for Couples Reunion

Terms for Application:

Those people who are married to a Chinese citizen (having registered Chinese permanent citizenship), or to a foreigner who has the qualification for permanently staying in China can apply for permanent residence in China, if they meet all of the following four requirements (1) They have been married for 5 years; (2) They have lived in China for 5 consecutive years (3) and staying in mainland China for no less than 9 months every year; (4) They have stable life security and accommodations in China.

Permanent Residence for Expatriates with PhD Degrees

Terms for Application:

Expatriates holding a PhD degree and currently working in Shanghai are eligible to apply for permanent residence. The eligible requirements include a valid PhD degree, compliance with Chinese laws, good health, and no criminal records, while the foreign spouse and unmarried children under 18 years old can also apply.

Permanent Residence for Overseas Chinese Working in National Key Development Zones, Double Innovation Areas

Terms for Application:

Those overseas Chinese who work in the national key development zones, such as Shanghai Zhangjiang National Innovation Demonstration Zone, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone or China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-Gang Special Area, or in demonstration base of "Mass Entrepreneurship and Innovation" ("Double Innovation") for at least 4 consecutive years, and have good tax records, and who live in mainland China for no less than 6 months each year can apply for permanent residence.

The foreign spouse and their unmarried children under 18 years old of the above applicants can apply for permanent residence together.



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

外籍优秀毕业生申请永久居留

办事的条件:

国内重点高等院校(教育部公布的世界一流大学和一流学科建设高校及建设学科名单)或境外知名高校【“软科世界大学学术排名”(原上海交大世界大学学术排名)前300位学校】的外籍学生,毕业后2年内持私人事务类居留许可(加注“创业”)在上海创新创业,期间被符合规定的上海单位【①张江国家自主创新示范区或中国(上海)自由贸易试验区(简称“双自”)或国务院批准设立的“大众创业、万众创新”示范基地(简称“双创”)内单位②上海科技创新主管部门制定的科技创新职业清单所属单位③上海的高等院校或科研院所】聘任并连续工作满3年,工作情况、纳税记录和社会信用记录良好,经聘用单位担保推荐的,可申请在华永久居留。上述人员的外籍配偶及未满18周岁未婚子女可随同申请办理外国人永久居留。

五、境外人员临时住宿登记自助申报

居住在本区的境外人员不用再前往居住地派出所申报临时住宿登记,足不出户即可在线完成自助申报。

根据中国法律有关规定,境外人员抵达住宿地后24小时内申报住宿登记是您应遵守的法律义务,也是您将来申请签证证件的重要依据。

网上自助申报是本市公安出入境管理部门最新推出的一项便民举措,请如实填报相关信息。如作虚假陈述,将承担相应法律后果。

您可通过以下两种方式进入自助申报系统:

- ◆ 使用手机扫下方二维码
- ◆ 在手机浏览器中输入: <https://crjzndg.gaj.sh.gov.cn/24hr>

如果在自助申报过程中遇到问题,请至属地派出所进行申报。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

Permanent Residence for Excellent Foreign Graduates

Terms for Application:

Foreign graduates from key domestic universities (on the List of World-Class Universities and First-Class Disciplines ("Double First-Class" initiative) released by the Ministry of Education) or well-known overseas universities [top 300 universities on Shanghai Ranking's Academic Ranking of World Universities (originally compiled and issued by Shanghai Jiao Tong University) who were engaged in innovative Entrepreneurship in Shanghai with a residence permit for private affairs (marked "Entrepreneurship") within 2 years after graduation, became employed by eligible Shanghai organizations[①organizations in "Double Zones" or "Double Innovation" Areas; or ②organizations on the list of Shanghai scientific&technological innovative occupations formulated by the Shanghai scientific and technological innovation authorities; or ③universities or scientific research institutes in Shanghai] during those 2 years and worked there for three consecutive years, and have good records of work performance, tax payment, and social credit may apply for permanent residence in China upon recommendation of their organizations.

Foreign spouses and unmarried children under 18 of the aforesaid people may apply for permanent residence together with them.

V. Foreigner's Temporary Residence Self-help Application

Overseas residents in Lin-gang Special area can complete the self-help online application with Area can make the temporary residence self-declaration online instead of reporting to local police stations.

According to Chinese laws, after arriving at accommodations, foreigners should register for temporary residence within 24 hours. Prompt residence registering is a key factor to all future visa applications. Foreigner must register within 24hours of their arrival. Online self-help application is a measure to make things convenient for citizens put forth by the Shanghai Exit-Entry Administration. Please fill in with true and complete information. If false stated, he/she shall bear corresponding legal consequences.

Foreigner can do the self-declaration of temporary residence through the following two ways:

- ◆ Scan the QR code below by mobile phone
- ◆ Log on the website:<https://crjzndg.gaj.sh.gov.cn/24hr>

Should you have any questions during self-declaration, you can go and do the registration at the local police station.



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details

六、单一窗口服务

企业通过“一网通办”内单一窗口项目在线上为外籍人才同时申请工作许可及工作类居留许可。

经预审通过后预约前往线下单一窗口递交材料及见面。

经审批通过后,申请人可“只跑一次”即可两证兼得。

受理窗口: 临港新片区移民事务服务中心。

联系电话: 400-6050-070、021-68289689

七、外籍高层次人才永居推荐

申请对象和标准

新片区外籍高层次人才是指符合新片区产业发展导向, 在新片区实际运营的高校、科研院所、企业等单位推荐的外籍高层次人才, 且符合下列条件之一:

- ◆ 知名奖项获得者或高层次人才计划入选者;
- ◆ 外籍知名专家、学者;
- ◆ 企业创新创业类外籍高层次人才。

申请流程

- ◆ 在临港新片区内实际运营的单位提交申请;
- ◆ 临港新片区人才服务中心初审;
- ◆ 临港新片区管委会复审后推荐报送;
- ◆ 本人或所在单位到临港移民事务服务中心办理;

申请材料

- ◆ 用人单位申请;
- ◆ 单位承诺书;
- ◆ 个人承诺书;

VI. Single Window Service

Enterprises log on the “Single Window Program” of “Government Online-Offline Shanghai” and apply for work permit and work-type stay permit.

After passing the pre-qualification, make an appointment to go to the offline single window to submit materials and meet in person.

After approval, the applicant can get both certificates “in one go”

Acceptance window: Lin-gang special Area Immigration Service Center

Contact number:400-6050-070、021-68289689

VII. Chinese with Foreign Nationality Apply for Permanent Residence

Qualified Applicants and Requirements

The high-end foreign talents in Lin-gang Special Area refer to those, who are recommended by universities, research institutes, enterprises, and other units actually operating in Lin-gang Special Area, cater to the development trend of Lin-gang Special Area, and meet one of the following conditions:

- ◆ Well-known award winners or high-level talent program winners;
- ◆ Famous foreign experts and scholars;
- ◆ High-end foreign talent of enterprise innovation and entrepreneurship.

Application Process

- ◆ Units actually operating in Lin-gang Special Area submit application;
- ◆ Preliminary examination of Lin-gang Special Area Talent Service Center;
- ◆ After reexamination by Lin-gang Special Area Administration recommendation and submission;
- ◆ I or my unit shall go to the Immigration Service Center in the Lin-gang Special Area.

Application Materials

- ◆ Employer application;
- ◆ Employer commitment letter;
- ◆ Personal commitment letter;
- ◆ Completed Registration Form for High-end Foreign Talent Recognition in Lin-gang Special Area of China(Shanghai)Pilot Free Trade Zone (Application for Permanent Residency in China);
- ◆ A copy of the applicant’ s valid passport (including visa page) and a copy of

- ◆ 填写完整的《中国（上海）自由贸易试验区临港新片区外籍高层次人才资格认定登记表（推荐申请在华永久居留）》；
- ◆ 申请人本人有效护照复印件（含签证页），本人外国中国护照复印件；
- ◆ 申请人重要事迹和主要贡献（加盖单位公章）；
- ◆ 公司营业执照复印件；
- ◆ 证明其属于外籍高层次人才的相关材料；
- ◆ 其他必要的证明材料。

受理时间、地点

- ◆ 受理时间：周一至周五（9:00-11:30 13:30-16:30）（国定节假日除外）
- ◆ 受理地点：浦东新区紫衫路 158 弄 A1 座一楼移民事务服务中心
- ◆ 咨询电话：021-68289698
- ◆ 查询网站：上海临港人才自由港（<http://www.shlghr.com/service/>）

注意事项

- ◆ 受理部门认为有必要时，申请人须接受面谈；
- ◆ 申报材料 1、2、3 请到上海临港人才自由港（<http://www.shlghr.com/service/>）下载。申请材料原则上均交验原件及复印件，复印件须加盖单位公章；
- ◆ 外文申请材料，应当经有资质的翻译公司译成中文并加盖单位公章后提交。

装订要求

- ◆ 以单位为主体装订提交申报材料，所有申报材料均须加盖所在单位公章，报送材料时无需携带申报材料原件，原件将在尽职调查环节予以审核；
- ◆ 装订每本申报材料册时，需按申报材料目录、登记表及相关申请材料的顺序装订；封面、封底为 110 克以上白色亚光纸；
- ◆ 申报材料一式 4 份以纸质形式报送并将所有申报材料扫描件以压缩文件形式发送至 jnxia@lgxc.gov.cn，压缩文件以“企业名称—申请人”命名。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

the applicant's work permit in China. If the applicant's original nationality is Chinese, a copy of the original Chinese passport shall also be provided;

- ◆ Important deeds and main contributions of the applicant (with the official seal of the employer affixed);
- ◆ A copy of the company's business license;
- ◆ Relevant materials proving that they are high-end foreign talents;
- ◆ Other necessary supporting materials.

Time and Place to Accept

- ◆ Hour: Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30 (except for holidays)
- ◆ Location: Immigration Service Center, Building A1, 1st Floor, No.158 Lane, Zishan Road, Pudong New Area
- ◆ Tel: 021-68289698
- ◆ Website: Shanghai Lin-gang Talent Free Port (<http://www.shlghr.com/service/>)

Notes

- ◆ The applicant must agree to face a review where the review authorities deem necessary;
- ◆ Appendix 1, 2 and 3 among the application documents can be downloaded from Shanghai Lingang International Talent Free Port (<http://www.shlghr.com/service/>). In principle, both the originals and copies of the application documents must be submitted for verification and copies must be affixed with the official seal of the employer;
- ◆ Documents in any foreign language shall be translated into Chinese by a qualified translation agency, and then be affixed with the official seal of the employer for submission.

Binding Requirements

- ◆ The application documents shall be bound to the employer and be affixed with the official seal of the employer. The originals of the application documents are not required at submission and will be reviewed in the due diligence process;
- ◆ The binding of each application document booklet shall be, in order table of contents, the Registration, and other application documents. The cover and back cover shall use white matte paper above 110 grams;
- ◆ The application documents shall be 4 copies and be submitted in paper form. The scanned copies of all the application documents shall be sent to jnxia@lgxc.gov.cn in the form of a compressed file named "Enterprise Name--Applicant".



Scan QR code to
view details



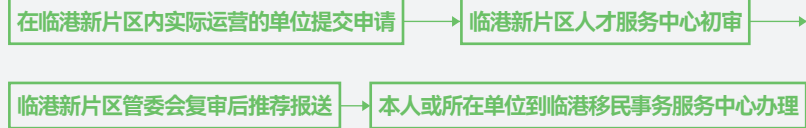
Scan QR code to
view details

八、外籍华人申请永久居留

申请对象

在临港新片区区域内的高校、科研院所、企业等单位连续工作满 4 年、每年在中国境内实际居住累计不少于 6 个月的外籍华人，可以申请在中国永久居留（其外籍配偶和未成年子女可随同申请）。

申请流程



申请材料

- ◆ 用人单位申请；
- ◆ 单位承诺书；
- ◆ 个人承诺书；
- ◆ 填写完整的《临港新片区外籍华人资格认定登记表（申请在中国永久居留）》；
- ◆ 申请人本人有效护照复印件、公司营业执照复印件，在临港新片区工作自申请之日前连续 4 年的就业证明及外籍华人身份证明（如：本人原中国护照身份证、户口簿、户口注销证明等证明其曾经具有中国国籍；或本人出生证等相关证明材料注明父母双方或一方为中国国籍的，国外出具的证明须经我驻外使领馆认证；或上海市侨办出具的外籍华人身份认定证明）。

受理时间、地点

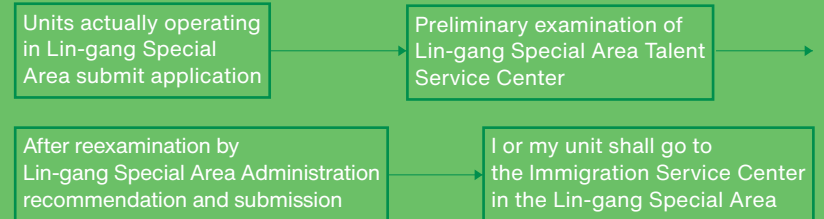
- ◆ 受理时间：周一至周五 9:00-11:30、13:30-16:30（国定节假日除外）
- ◆ 受理地点：浦东新区紫衫路 158 弄 A1 座一楼移民事务服务中心
- ◆ 咨询电话：021-68289698
- ◆ 查询网站：上海临港人才自由港 (<http://www.shlghr.com/service/>)

VIII. Chinese with Foreign Nationality Apply for Permanent Residence

Qualified Applicants

Chinese With Foreign Nationality who have worked for colleges or universities, research institutes, enterprises, or any other employers for 4 consecutive years in the Lin-gang Special Area and have resided in China for no less than 6 months each year are eligible to apply for permanent residency in China. The foreign spouse and their unmarried children under 18 years old of the above foreign applicants can apply for permanent residence together.

Application Process



Application Documents

- ◆ Application by the employer;
- ◆ Letter of Undertaking by the Employer;
- ◆ Letter of Undertaking by the Overseas Chinese;
- ◆ Fill out the Lin-gang Special Area of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Overseas Chinese Registration by Qualification (Application for Permanent Residency in China);
- ◆ A copy of the applicant's valid passport, a copy of the employer's business license, the employment certificate for 4 consecutive years of work in Lin-gang Special Area from the date of application, and the identity certificate of the Overseas Chinese (such as original Chinese passport, ID card, household registry, household deregistration certificate, or other certificate proving that the Overseas Chinese had Chinese nationality, the birth certificate or other relevant documents indicating that both or one of their parents has Chinese nationality (any certificate issued abroad that must be authenticated by a Chinese embassy or consulate abroad, or an original letter ver-

注意事项

- ◆ 受理部门认为有必要时, 申请人须接受面谈;
- ◆ 申报材料附件 1、2 可到上海临港人才自由港 (<http://www.shlghr.com/service/>) 中下载。申请材料原则上均交验原件及复印件, 复印件须加盖单位公章;
- ◆ 外文申请材料, 应当经有资质的翻译公司译成中文并加盖单位公章后提交。

装订要求

- ◆ 以单位为主体装订提交申报材料, 所有申报材料均须加盖所在单位公章, 报送材料时无需携带申报材料原件, 原件将在尽职调查环节予以审核;
- ◆ 装订每本申报材料册时, 需按申报材料目录、登记表及相关申请材料的顺序装订; 封面、封底为 110 克以上白色亚光纸;
- ◆ 申报材料一式 4 份, 以纸质形式报送并将所有申报材料扫描件以压缩文件形式发送至 jnxia@lgxcgov.cn 压缩文件以“企业名称—申请人”命名。



扫描二维码
查看详情



扫描二维码
查看详情

- ◆ flying Chinese origin with foreign nationality issued by the Overseas Chinese Affairs office of the Shanghai Municipal People's Government;
- ◆ Other necessary supporting documents.

Time and Place to Accept

- ◆ **Hour:** Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30
- ◆ **Location:** Immigration Service Center, Building A1, 1st Floor, No. 158 Lane, Zishan Road, Pudong New Area
- ◆ **Tel:** 021-68289698
- ◆ **Website:** Shanghai Lin-gang Talent Free Port (<http://shlghr.com/>)

Notes

- ◆ The applicant must agree to face a review where the review authorities deem necessary;
- ◆ Appendix 1 and 2 among the application documents can be downloaded from Shanghai Lin-gang International Talent Free Port (<http://shlghr.com/>). In principle, both the originals and copies of the application documents must be submitted for verification and copies must be affixed with the official seal of the employer;
- ◆ Documents in any foreign language shall be translated into Chinese by a qualified translation agency, and then be affixed with the official seal of the employer for submission.

Binding Requirements

- ◆ The application documents shall be bound to the employer and be affixed with the official seal of the employer. The originals of the application documents are not required at submission and will be reviewed in the due diligence process;
- ◆ The binding of each application document booklet shall be, in the order of contents, the Registration, and other application documents. The cover and back cover shall use white matte paper above 110 grams;
- ◆ The application documents shall be 4 copies and be submitted in paper form. The scanned copies of all the application documents shall be sent to jnxia@lgxc.gov.cn in the form of a compressed file named "Enterprise Name—Applicant".



Scan QR code to
view details



Scan QR code to
view details



人才聚集 及发展

TALENT GATHERING AND
DEVELOPMENT





人才聚集及发展

一、临港新片区人才租房补贴政策实施办法

政策定义

人才租房补贴是指临港新片区向重点产业企业符合条件的人才在临港新片区产城融合区租赁本人及家庭使用的符合条件的住房时发放的补贴。

补贴标准

补贴分类	基本条件	年龄条件	补贴金额
第一档	国家级高层次人才计划专家及以上相当层次人才	不限	按实际租金每人每月最高5000元
第二档	上海市白玉兰人才计划、东方英才计划入选者、团队领军人才或相当层次人才	50周岁及以下	按实际租金每人每月最高4000元
第三档	具有博士研究生学历，或具有相应高级职称，或具有相应特级技师及以上职业技能等级证书，或属重点扶持规上企业高级管理人才	40周岁及以下	按实际租金每人每月最高1800元
第四档	具有硕士研究生学历，或具有相应中级职称，或具有相应高级技师职业技能等级证书	35周岁及以下	按实际租金每人每月最高1400元
第五档	具有大学本科学历，或具有技师职业技能等级证书	35周岁及以下	按实际租金每人每月最高1000元

补贴形式

租房补贴实行单位清单管理。补贴采用单位申请、直补个人方式，按照先租赁后补贴的原则，按年度审批发放。每名人才可最长享受不超过3年的补贴扶持，享受过临港地区人才租房补贴的，计入补贴期限。

TALENT GATHERING AND DEVELOPMENT

I. Implementation Measures for Rental Subsidy Policy for Talents in Lin-gang Special Area

Policy Definition

The rental subsidy for talents is available for qualified talents working in key industries who rent eligible housings for themselves and their families in the Lin-gang industry and city integration zone.

Subsidy Standards

Category	Basic Conditions	Age Limit	Subsidy Amount
First Level	Experts participating in national high-level talent program and talents at equivalent level or above	No limit	Up to 5,000 yuan for individual per month (based on actual rent)
Second Level	Inductees of Shanghai Magnolia Talents Plan or Oriental Elites Plan, team leaders, or talents at equivalent level	50 years old and below	Up to 4,000 yuan
Third Level	Those who have a doctoral degree, senior titles or skills, or senior management talents of key supported regular enterprises	40 years old and below	Up to 1,800 yuan
Fourth Level	Those who have a master's degree, intermediate titles, or skills	35 years old and below	Up to 1,400 yuan
Fifth Level	Those who have a bachelor's degree or corresponding skills	35 years old and below	Up to 1,000 yuan

The Form of Subsidy

A list-based management mode will be adopted. Funds are applied by enterprises and will be granted to individuals. The subsidy is approved and issued on an annual basis, following the principle of subsidizing after renting. Qualified talents can receive the subsidy for a maximum of 3 years, and if they have previously received subsidies in Lin-gang, the duration will be counted.

申请条件

(一) 单位条件

- ◆ 申报单位需为经相关产业主管部门推荐的临港新片区重点发展产业领域的重点企业。
- ◆ 申报单位需满足工商注册地、实际经营地、税收户管地均在临港新片区产城融合区内并符合相关产业主管部门综合评价要求。

(二) 个人条件

- ◆ 申请人应与企业签订一年及以上劳动合同(申报时离合同终止日期 3 个月及以上), 按规定在本单位缴纳上海市城镇职工社会保险并依法缴纳个税 6 个月及以上。
 - ◆ 申请人具有相应全日制高等教育学历或相应职称水平或职业技能等级。
 - ◆ 申请人及其家庭成员在临港新片区产城融合区内无产权住房, 且在临港新片区产城融合区内未曾购买过限价商品房、“先租后售”公租房、配套商品房等政策性住房。
- 经认定的重点产业企业柔性引进的国家级、省部级专家及以上层次人才以及国家级、省部级重点项目技术带头人, 可不受以上个人条件约束。

(三) 居住条件

- ◆ 申请人所租赁住房须为临港新片区产城融合区内商品住房。
 - ◆ 申请人所租赁住房须为非申请人三代以内直系亲属及近姻亲关系亲属名下房源。
- 申请人租赁临港新片区公租房、“先租后售”公租房、人才公寓等保障性租赁住房的, 不享受租房补贴扶持。

政策期限

自 2022 年 7 月 1 日起施行, 有效期至 2025 年 12 月 31 日。

Application Conditions

(a) Unit Conditions:

- ◆ The applicant should be a performer in key industries of the Lin-gang Special Area recommended by the relevant industry authorities.
- ◆ The applicant should have its business registration place, operations place, and tax collecting place all within the scope of the Lin-gang industry and city integration zone, and also meet the comprehensive evaluation requirements of the relevant industry authorities.

(b) Individual Conditions:

- ◆ Individuals shall sign a labor contract with the enterprise for one year or more (with at least 3 months remaining before the contract expires at the time of application), and have paid social insurance and personal income tax for employee in accordance with regulations for at least 6 months.
 - ◆ They shall have a full-time higher education degree, equivalent professional titles, or vocational technical grade.
 - ◆ Talents and their family members shall not own any housing in Lin-gang, nor have purchased policy-based housing such as price-limited commercial housing, "rent-to-own" public rental housing, and ancillary commercial housing within the area.
- National and provincial experts introduced by identified enterprises from key industries, and technical leaders of nationally and provincially key projects may not subject to above conditions.

(c) Residence Conditions:

- ◆ The rented housing shall be commercial housing within the Lin-gang industry and city integration zone.
 - ◆ It shall not be owned by the applicant's immediate family within three generations or in-laws.
- Those who rent public rental housing, "rent-to-own" public rental housing, talent apartments, and other guaranteed rental housing are not eligible for the subsidy.

Policy Duration

The policy was started on July 1 in 2022 and will end in Dec 31 in the year 2025.

申办流程

通过人才服务系统(<https://hr.lingang.gov.cn>)实施全程网上办理, 每年4月底前集中申报。

符合条件的用人单位可向相关产业主管处室申请纳入政策企业清单。

纳入清单的用人单位可登录人才服务系统为符合条件的员工添加账户信息。

符合条件的申请人可登录人才服务系统线上提交申请材料。

相关所需申请材料和申请流程可在人才服务系统内查询。

具体政策申报时间另行通知。

二、临港新片区前沿产业优秀人才安家补贴实施办法

政策定义

前沿产业优秀人才安家补贴是指临港新片区向集成电路、人工智能、生物医药、民用航空等前沿产业重点企业符合条件的人才在临港新片区产城融合区首次就业并居住时发放的补贴。

补贴标准

补贴分类	基本条件	年龄条件	补贴金额	毕业2年内 高校毕业生 (上浮30%)补贴
第一档	全日制博士研究生学历, 或相应高级职称, 或相应特级技师及以上技能等级	45周岁以下	8万元	10.4万元
第二档	全日制硕士研究生学历, 或相应中级职称, 或相应高级技师技能等级	35周岁以下	2万元	2.6万元
第三档	全日制本科学历, 或相应技师技能等级	35周岁以下	1万元	1.3万元

Application Process

The entire application process is conducted online through the talent service system (<http://www.shlghr.com/service/>). Applications shall be submitted by the end of April each year.

Qualified employers shall apply to the relevant industry authorities to be included in the list of enterprises.

Employers on the list shall add account information for eligible employees through the talent service system.

Qualified talents shall submit their application materials through the talent service system.

Specific application materials and process can be found within the talent service system.

Please note that specific application timelines will be notified separately.

II. Implementation Measures for Settlement Allowance Policy for Outstanding Talents in Frontier Industries in Lin-gang Special Area.

Policy Definition

The settlement allowances are available for qualified talents working in certain special industries in the Lin-gang Special Area when they work and live in the area for the first time. The industries in question are frontier industries – integrated circuits, artificial intelligence, biomedicine, civil aviation and other cutting-edge sectors.

Subsidy Standards

Category	Basic Requirements	Age Limit	Subsidy Amount	Subsidy for college graduates within 2 years of graduation (30% increase)
First Level	Full-time doctoral degree, senior titles, or skills	Below 45	¥80,000	¥104,000
Second Level	Full-time master's degree, intermediate titles, or skills	Below 35	¥20,000	¥26,000
Third Level	Full-time bachelor's degree or corresponding skills	Below 35	¥10,000	¥13,000

补贴形式

前沿产业优秀人才安家补贴实行单位清单管理, 补贴直补个人, 申请人仅可享受一次。

申请条件

(一) 单位条件

- ◆ 申报单位需为经相关产业主管部门认定的临港新片区重点发展前沿产业领域的重点企业。
- ◆ 申报单位需满足工商注册地、实际经营地、税收户管地以及稳就业促发展相关条件。

(二) 个人条件

- ◆ 申请人应与企业签订一年及以上劳动合同, 按规定在本单位缴纳上海市城镇职工社会保险, 并依法缴纳个税。
- ◆ 申请人应首次在临港新片区产城融合区就业并居住。
- ◆ 申请人及其家庭成员在临港新片区产城融合区无产权住房、未购买过住房。
- ◆ 申请人承诺自领取安家补贴后, 在临港新片区用人单位继续工作 2 年以上。

政策期限

自 2022 年 7 月 1 日起施行, 有效期至 2025 年 12 月 31 日。

申办流程

通过人才服务系统(<https://hr.lingang.gov.cn>)实施全程网上办理, 即报即审。
符合条件的用人单位可向相关产业主管处室申请纳入政策企业清单。
纳入清单的用人单位可登录人才服务系统为符合条件的员工添加账户信息。
符合条件的申请人可登录人才服务系统线上提交申请材料。
相关所需申请材料和申请流程可在人才服务系统内查询。
具体政策申报时间另行通知。

The Form of Subsidy

A list-based management mode will be adopted. Funds are applied by enterprises and will be granted to individuals, and each applicant can only enjoy it once.

Application Conditions

(a) Unit Conditions

- ◆ Applicants should be key enterprises that give priority to developing frontier industries in the Lin-gang Special Area and need to be recognized as such by relevant industry authorities.
- ◆ Applicants need to meet relevant conditions in their business registration place, operations place and tax collecting place – as well as maintain stable employment and advance their development.

(b) Individual Conditions

- ◆ Individuals need to have signed contracts with their employers for one year or more and pay social insurance and income tax.
- ◆ It should be the first time they work and live in the Lin-gang industry and city integrated zone.
- ◆ Talents and their family members must not have bought a house in the area.
- ◆ They need to guarantee they will do more than two years further work once receiving the allowance.

Policy Duration

The policy was started on July 1 in 2022 and will end in Dec 31 in the year 2025.

Application Process

The entire application process is conducted online through the talent service system (<http://www.shlghr.com/service/>), allowing for instant submission and review.
Qualified employers shall apply to the relevant industry authorities to be included in the list of enterprises.
Employers on the list shall add account information for eligible employees by logging into the talent service system.
Qualified individuals shall submit their application materials by logging into the talent service system.
The required application materials and process can be found within the talent service system.
Specific application timelines will be notified separately.

三、支持留学人员创新创业若干措施

支持范围

本支持措施适用于来新片区工作和创业的留学人员，包括在海外留学取得学士及以上学位的留学人员，取得知名大学学士及以上学位的优秀外籍高校毕业生，以及从港澳台地区出国的留学人员。

支持内容

- ◆ 设立临港新片区留学人员创业园，为留学人员到临港新片区创办企业提供工商注册、政策咨询、公司运营、金融财税等方面的便利服务；
- ◆ 鼓励临港新片区留学人员创业园运营主体对符合条件的留学人员创办企业在办公用房方面给予一定补贴，根据区域贡献度给予一定扶持；
- ◆ 对在临港新片区创新创业的留学人员，在申请科创、金融、贸易、航运、商业、文化产业、旅游及体育产业、专业服务业等专项奖励、扶持或补贴政策时，在符合条件的前提下给予优先推荐；
- ◆ 符合条件的高层次留学回国人员给予人才个税退税差额补贴；
- ◆ 符合条件的留学人员创办的企业优先推荐纳入“上海科技创新职业清单”，享受 5 年期工作类居留许可、境外个人自由贸易账户等待遇；
- ◆ 推荐优秀留学创业类项目申请“浦江人才计划”时直接进入第二轮评审，并予以倾斜加大支持，推荐符合条件的留学人员申请“领军人才”等其他高端人才项目；
- ◆ 在新片区工作的符合条件的入外籍留学回国人员，可申请参加我国相关职业资格证书；具有境外职业资格和金融、建筑、规划、设计等领域符合条件的入外籍留学回国人员，经备案后，可在新片区提供服务，其在境外的从业经历可视同国内从业经历；
- ◆ 对符合条件的入外籍留学回国人员，在申办外国人来华工作许可时，可放宽年龄、学历、工作经历条件限制，并一次性给予 2 年以上的工作许可；
- ◆ 对已在留学人员创业园创办企业的外籍人员，首次办理外国人来华工作许可时可适当放宽年龄、学历和工作经历的限制，直接给予工作许可，并视同工作经历；
- ◆ 在新片区工作的入外籍留学回国人员可直接办理长期（最长有效期 10 年）海外人才居住证 B 证，免办工作许可。
- ◆ 对符合认定标准的高层次入外籍留学回国人员，经新片区管委会推荐，可直接申请

III. Support Measures for Innovation and Entrepreneurship of Returnees in Lin-gang Special Area

Scope of Support

The support measures are applicable to overseas talents who come to work and start their own business in the Lin-gang Special Area, including those who have completed a bachelor's degree or higher abroad, outstanding foreign graduates with a bachelor's degree or higher from world-renowned universities, and those from Hong Kong, Macao and Taiwan regions of China who have studied abroad.

Contents of Support

- ◆ The Lin-gang entrepreneurship Park has been established to facilitate business registration, policy consultation, business operations, finance and taxation for overseas returnees who wish to set up enterprises in the Lin-gang Special Area;
- ◆ The operator of Lin-gang entrepreneurship Park is encouraged to subsidize the qualified enterprises founded by overseas returnees in terms of office accommodation and to grant them support based on their contributions to the area;
- ◆ Eligible overseas returnee entrepreneurs enjoy privileges in applying for special incentives, support or subsidies for sci-tech innovation, finance, trade, shipping, commerce, cultural industry, tourism and sports industry, professional service industry, etc;
- ◆ Eligible high-level overseas returnees are entitled to individual income tax differential subsidies;
- ◆ Enterprises founded by qualified overseas graduates are recommended to be included in the "Shanghai sci-tech innovation occupation list", and such entrepreneurs are entitled to privileges including 5-year work-type residence permits and FTF accounts;
- ◆ Outstanding overseas returnees' entrepreneurship projects directly enter the second round of evaluation when applying for the "Pujiang Talent Program" and enjoy more support, and qualified overseas graduates are recommended for high-end talent programs such as "Leading Talent";
- ◆ Eligible returnees with foreign nationality working in the Special Area can apply to take the relevant professional qualification examinations in China; eligible foreign returnees having overseas professional qualifications in such fields as finance, architecture, planning and design can, after filing, provide such services in the Special Area, and their work experience abroad can be regarded as domestic experience;
- ◆ For foreign returnees who apply for a work permit in China, limits on age,

在华永久居留，同时缩短审批时限。在新片区内单位连续工作满4年，纳税记录良好，且每年在中国境内实际居住累计不少于6个月的入外籍留学回国人员，可以申请办理外国人永久居留；

- ◆ 对符合本市留学回国人员申办常住户口条件的人才，用人单位可向新片区管委会指定机构申报，由新片区管委会审批后直接落户；
- ◆ 对符合条件的留学人员给予高端人才经济贡献奖励，在住房、医疗等方面提供支持和保障；
- ◆ 推荐留学人员加入上海市欧美同学会（上海市留学人员联合会）临港新片区分会，享受社交联谊、建言献策、民间外交、人才举荐等会员待遇；
- ◆ 对于特别优秀的留学人员创新创业项目，可采取“一事一议”、“一企一策”的方法研究相应扶持政策，并报管委会审议。

附则

本支持措施条款若与临港新片区管委会制定的其他政策属同类交叉的，按“从优、从高、不重复”原则执行。本支持措施自发布之日起施行，有效期5年，由中国（上海）自由贸易试验区临港新片区管理委员会党群工作部（人力资源处）负责解释。

临港新片区留学人员创新创业服务

联系人：胡老师

联系邮箱：hujia@lgxc.gov.cn

education and work experience may be lifted and a 2-year or longer foreigner's work permit will be granted directly;

- ◆ For foreigners who own enterprises in Lin-gang Pioneering Park, limits on age, education and work experience may be lifted when they apply for a work permit in China for the first time. Their overseas work experience can be regarded as domestic experience;
- ◆ Foreign returnees working in the Special Area can directly apply for a long-term (up to 10 years) overseas talent residence permit (Type B) with the exemption of a work permit;
- ◆ Qualified high-level foreign returnees can apply for permanent residence in China directly upon the recommendation of the Lin-gang Special Area Administration, and the period for approval is shortened. Foreign returnees who have worked continuously in the Special Area for 4 years with good tax-paying records and have the actual living in China for at least 6 months each year can apply for permanent residence in China;
- ◆ For returned talents who meet the requirements for household registration in Shanghai, their employers may submit applications to the institutions designated by the Lin-gang Special Area Administration, which grants approval for the applications;
- ◆ Qualified overseas returnees may receive high-end talent economy contribution rewards as well as support in housing and medical care;
- ◆ Overseas returnees are entitled to the membership of the Lin-gang Special Area Branch, Shanghai Overseas Returned Scholars Association, which covers social activity participation, consultancy qualification, public diplomacy and talent referrals and etc.;
- ◆ Extraordinary innovation and entrepreneurship projects of returned scholars can be considered for support as special cases, tailored policies of which are submitted to the Administration for review.

Supplementary Provisions

In case the provisions pursuant to the Support Measures overlap with other policies as stipulated by the Lin-gang Special Area Administration, the highest-level policy shall be followed. The Support Measures shall become effective from the date of issuance, and shall be valid for 5 years. The Department of Human resources of China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Administration reserves the right of interpretation.

Innovation and Entrepreneurship Service for Overseas Returnees in the Lin-gang Special Area

Contact: Ms.Hu | Email: hujia@lgxc.gov.cn

四、上海高校在读外籍留学生在新区兼职创业

申请对象

在上海高校就读，并有意在临港新区区域内从事兼职创业的外籍留学生。上海高校资格认定，凭市教委提供的本市可以招收外籍留学生的高校名单进行认定。

申请流程

本人申请→高校推荐→材料审核→推荐报送→办理证件

申请材料

- ◆ 教育主管部门出具的在上海高校学习的 JW202 表 (学生类别中注明本科生等学历生)、所在高校推荐信;
- ◆ 个人承诺书;
- ◆ 填写完整的《在沪高校外国学生从事兼职创业活动证明申请表》;
- ◆ 兼职创办企业的提交企业工商注册登记材料,到孵化器、加速器、众创空间等机构创业的提交相关单位证明;
- ◆ 申请人本人有效护照复印件;
- ◆ 其他必要的证明材料。

受理时间、地点

受理时间: 周一至周五 (9:00-11:30 13:30-16:30) (国定节假日除外)

受理地点: 浦东新区紫衫路 158 弄 A1 座一楼

咨询电话: 021-68289698

查询网站: 上海临港人才自由港 (<http://www.shlghr.com/service/>)“政策法规”



扫描二维码
查看详情

IV. Part-time Work and Start-up in Special Area of Foreign Students Who Study in Universities in Shanghai

Qualified Applicants

This program is for international students studying in colleges or universities in Shanghai, who intend to engage in part-time entrepreneurial activities in the Lin-gang Special Area. The recognized colleges or universities shall be determined by the list of colleges and universities in Shanghai that have the qualifications to recruit international students provided by the Shanghai Municipal Education Commission.

Application Process

Self-application → Recommendation by college/university → Document review → Recommendation and submission → Certificate processing

Application Documents

- ◆ The Form JW202 issued by the competent education authority indicating that the student studies in a college/university in Shanghai (and indicating the undergraduate or other degree in the student category), and the Letter of Recommendation from the college/university;
- ◆ Letter of Undertaking by the Student;
- ◆ Fill out the Application of the International Student Studying in a College or University in Shanghai to Engage in Part-time Entrepreneurial Activities in the Lin-gang Special Area;
- ◆ Business registration documents where the applicant establishes an enterprise for part-time entrepreneurial activities, or certificate of the entrepreneurial organization where the applicant goes to any incubator, accelerator, mass innovation space, or any other institution for entrepreneurship;
- ◆ A copy of the valid passport of the applicant;
- ◆ Other required supporting documents.

Time and Place to Apply

Hour: Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30 (except for national holidays)

Location: 1st Floor, Building A1, No.158, Zishan Road, Pudong New Area

Tel: 021-68289698

Website: "Laws, Regulations and Policies" of Shanghai Lin-gang Talent Free Port (<http://www.shlghr.com/service/>)



Scan QR code to
view details

注意事项

- ◆ 受理部门认为有必要时, 申请人须接受面谈;
- ◆ 申报材料 1、2 请到上海临港人才自由港 (<http://www.shlghr.com/service/>)“政策法规”的对应业务中下载。申请材料原则上均交验原件及复印件, 复印件须加盖单位公章;
- ◆ 外文申请材料, 应当经有资质的翻译公司译成中文并加盖单位公章后提交。

装订要求

- ◆ 以单位为主体装订提交申报材料, 所有申报材料均须加盖所在单位公章;
- ◆ 装订每本申报材料册时, 需按申报材料目录、登记表及相关申请材料的顺序装订; 封面、封底为 110 克以上白色亚光纸;
- ◆ 申报材料一式 2 份以纸质形式报送并将所有申报材料扫描件以压缩文件形式发送至 talents@shlghr.com, 压缩文件以“学校名称 - 申请人”命名。

五、临港新片区留创园

留学人员是新时代人才队伍的重要组成部分, 是提高我国自主创新能力的领跑者和生力军。为进一步加大海外高层次人才引进力度, 发挥发挥留学人员的特点和优势, 集聚更多留学人员创业项目, 临港新片区留创园于 2020 年 8 月 28 日正式设立。欢迎留学人员带项目、技术、资金、团队来临港新片区创新创业, 给予专项支持, 充分释放政策效应, 助力临港新片区高质量发展。临港新片区留创园面向在海外留学取得学士及以上学位的留学人员, 取得海外知名大学学士及以上学位的优秀外籍高校毕业生, 以及从港澳台地区出国的留学人员。创业项目应符合以下方向: 集成电路、人工智能、生物医药、航空航天、新能源汽车、装备制造、绿色再制造等前沿产业, 新型国际贸易、跨境金融服务、航运服务、信息服务、专业服务现代服务业, 以及其他符合临港新片区产业导向的领域。

临港新片区留创园由海洋创新园(海客空间)、新侨新兴产业园(新侨产业园)、临港蓝湾(临港奉贤园区)等多个分园区组成。

Notes

- ◆ The applicant must agree to face a review where the review authority deems necessary;
- ◆ Appendix 1 and 2 among the application documents can be downloaded from the website of Laws, Regulations and Policies of Shanghai Lingang International Talent Free Port (<http://www.shlghr.com/service/>). In principle, both the originals and copies of the application documents must be submitted for verification and copies must be affixed with the official seal of the college/university for submission.
- ◆ Official seal of the college/university documents in any foreign language shall be translated into Chinese by a qualified translation agency, and then be affixed with the official seal of the college/university for submission.

Binding Requirements

- ◆ The application documents shall be bound to the employer and be affixed with the official seal of the employer;
- ◆ The binding of each application document booklet shall be in order table of the contents, registration, and other application documents; The cover and back cover shall use white matte paper above 110 grams.
- ◆ The application documents shall be 2 copies and be submitted in paper form. The scanned copies of all the application documents shall be sent to talents@shlghr.com in the form of a compressed file named "College/University Name—Applicant".

V. Overseas Returnees Entrepreneurship Park of Lin-gang Special Area

Overseas returnees as an integral part of the talent team in the new era are the pace-setters and driving forces to improve China's independent innovation capabilities. In order to attract overseas high-caliber talents, bring into play the characteristics and advantages of overseas scholars, and gather more entrepreneurship projects, Lin-gang Pioneering Park was established on August 28, 2020. Overseas graduates are welcome to bring projects, technologies, funds and teams to the Lin-gang Special Area, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, where you may receive special support and benefits from relevant preferential policies in the process of contributing to the high-quality development of the Lin-gang Special Area.

Lin-gang Entrepreneurship Park embraces overseas returnees who have completed a bachelor's degree or higher, outstanding foreign graduates with a bachelor's degree or higher from world-renowned universities, as well as those from Hong Kong, Macao and Taiwan regions of China who have studied abroad. The entrepreneurship projects shall center on the following fields: frontier industries such as integrated circuits, artificial intelligence, biomedicine, aerospace, new energy vehicles, equipment manufacturing and green remanufacturing, modern service industries such as new international trade, cross-border financial services, shipping services, information services and professional services, as well as other fields that conform to the industrial orientation of the Lin-gang Special Area.

海客空间

临港新片区留创园·海客空间是上海港城开发(集团)有限公司旗下专注于孵化海内外初创型企业的专业孵化器。海客空间位于上海市特色园区“海洋创新园”内,2015年10月正式开放,并于同年12月被认定为上海市级科技企业孵化器。2020年5月,海客空间被浦东新区人力资源和社会保障局认定为“创业孵化基地”。现海客空间总建筑面积1.6万平方米,为企业提供设备齐全、价优质美的办公空间,包含小型办公室和灵动工位,并实行水电费全免,减少初创企业的前期投入,配套洽谈室、会议室、冥想区、休闲区、路演区、产品展示区等多功能公共区域,为企业和留学人员创业者提供研发、培训、会务、商务、咨询、技术等所需的载体,辅以“创业运营服务、科技加速服务、金融财税服务和人才支持服务”等四大服务,助力企业成长壮大,打造一个引才引智、创业孵化、专业服务的国际化孵化创新平台,成为海外人才创新创业的热土和国际创新协同的重要基地。

地址: 浦东新区南汇新城镇海基六路218弄15号楼

联系人: 郭金晶、胡光胜、厉丽

联系电话: 021-38072117、18321138763、18301936472、17821879203

新侨产业园

临港新片区留创园·新侨产业园是由临港新片区管委会、临港集团和上海市侨联共同推动成立的以面向海外归国创业人士为主的新兴产业园区,位于临港新片区先行启动区的产业技术创新带内,占地127亩,建筑面积约20万方,定位为研发办公和总部经济,面向智能制造、集成电路、生物医药、民用航空、人工智能等行业板块开展产业集聚型的招商工作。园区覆盖有临港新片区的优质产业政策,以及临港公租房、金融、教育、商业等一系列配套服务。

新侨产业园由临港集团旗下的临港产城公司建设运营管理,于2020年8月18日正式开园。园区预留2号楼办公、研发区域总计25176平方米,向留学人员成熟创业项目定向供应,形成留创项目的浓厚氛围,打造留创项目加速器。

园区为留创项目配备专职招商人员,为留学人员团队及企业开辟财税咨询、政策申报辅导、人才引进、住房保障等服务绿色通道,定期开展政策咨询、业务宣讲等交流活动。

Lin-gang Entrepreneurship Park is composed of several sub-parks, two of which, Marine High-tech Industrial Base (Marine High-tech Park) and Xinqiao Emerging Industrial Park (Xinqiao Industrial Park), were launched first.

Haiker Space

Haiker Space, affiliated with Shanghai Harbour City Development (Group) Co., Ltd., is a professional incubator for domestic and international start-ups. Located in the Lin-gang Special Area of China(Shanghai) Pilot Free Trade Zone, Marine Haiker Space opened in October 2015 and was recognized as a municipal technology business incubator in December of the same year. In May 2020, it was certified as a Business Incubation Base by the Human Resources and Social Security Bureau of Pudong New Area. Haiker Space currently occupies an area of 16,000 square meters. Marine Haiker Space provides enterprises with well equipped and high-quality office space, including small offices and flexible workstations, and free utilities to reduce the initial investments of start-ups. Haiker Space also comprises multi-functional public areas such as negotiation rooms, meeting rooms, meditation areas, leisure areas, road show areas and product display areas. Enterprises and overseas returnee entrepreneurs will find the space they need here for R&D, training, meeting, business, consultation and technology, etc. Four types of services are also provided: business operations, technology acceleration, finance and taxation as well as talent nurturing. Haiker Space strives to help enterprises grow and prosper by becoming an international incubation and innovation platform for talents, start-ups and professional services, an ideal place for overseas talents with entrepreneurial spirit and a significant base for international innovation collaboration.

Address: Building 15, No.218 Haiji Road 6th, Nanhui New Town, Pudong New Area

Contacts: Guo Jinjing, Hu Guangsheng, Li Li

Telephone:021-38072117,18321138763、18301936472、17821879203

Xinqiao Industrial Park

Xinqiao Industrial Park, jointly launched by the Lin-gang Special Area Administration, Lingang Group and Shanghai Federation of Returned Overseas Chinese, is an emerging industrial park for returned overseas entrepreneurs. Located in the Lingang Innovative Entrepreneurship Belt of the Lin-gang Special Area, it covers an area of 127 mu (approximately 84,667 square meters), with gross floor area reaching 200,000 square meters. Positioned as R&D facilities and a headquarters economy, the Park is oriented towards industrial clusters in such sectors as intelligent manufacturing, integrated circuits, biomedicine, civil aviation and artificial intelligence. It enjoys preferential industrial policies of the Lin-gang Special Area, as well as a series of supporting services including Lin-gang public housing, finance, education and commerce. Xinqiao Industrial Park, constructed and operated by Lingang Emerging Industries, a subsidiary of Lingang Group, opened on August 18,2020. Building No. 2 is reserved with a total of 25,176 square meters of office and R&D space for established entrepreneur projects of overseas returnees, with the aim of accelerating innovation projects with a congenial environment.

地址：浦东新区泥城镇秋山路 1775 弄 26、28 号 (5 号楼)

联系人：黄俊

联系电话：021-38295015

临港蓝湾

临港蓝湾(临港奉贤园区)规划面积17平方公里，扩区后总规划面积45平方公里，先后被纳入上海科创中心主体承载区核心区，临港新片区先行启动区，上海市新能源智能汽车产业地图，上海市生物医药“1+5+X”特色产业布局，是产城深度融合的新一代园区，集聚了美国、德国、法国、日本、荷兰、巴西等近10个国家的150余个产业项目落户，形成了生物医药、新能源汽车、高端智能装备三大主导产业。形成“生命蓝湾”、“临港智造园”和“蓝湾国际社区”三大品牌，园区国际标准厂房总建筑面积超150万平米，为产业快速化落地提供了足够的承载空间，且适用临港新片区全部扶持政策。临港蓝湾坚持产城融合、双轮驱动，近距离配套了临港蓝湾国际社区，构筑起生产、生活、生态“三生融合”的高品质生活。临港蓝湾园区成立“临港蓝湾大服务”团队，为留创园项目提供全生命周期“管家式”服务，包括企业设立服务、政策服务、金融服务、人才服务、居住配套服务等。目前，已建有合计近万平方米的“生命蓝湾联合孵化平台”、“上海高端医疗器械创新孵化加速中心”等高标准孵化加速器，提供共享实验室、临床转化中心、分析检测中心、药器审服务中心、法律服务中心、金融服务中心等功能。

地址：上海市新杨公路 1800 弄 A 座

联系人：刘明全 (服务板块)、张彦童 (招商板块)

联系电话：021-38295389、021-53392884



扫描二维码
查看详情

Full-time investment promotion personnel for entrepreneur and innovation projects are equipped in the Park, providing green channels for entrepreneurs and enterprises for services such as financial and tax consultation, subsidy application counseling, talent recruitment and housing support, and regularly organizing policy consultation, business promotion and other activities.

Address: No.26 and No.28 (Building 5), Lane 1775, Qiushan Road, Nicheng Town, Pudong New Area

Contact: Huang Jun | **Telephone:** 021-38295015

The Lin-gang Blue Bay Park

Lin-gang Blue Bay Park (Lin-gang Fengxian Park) was planned with 17 square kilometers and is expanded to 45 square kilometers. It is included in the core bearing area of Shanghai Science and Technology Innovation Center, the Pioneer Start-up of Lin-gang Special Area, the Shanghai new energy and intelligent automobile industry map, the Shanghai biomedical "1+5+X" industrial layout. As a new generation park featured by deep integrated industry and city, it forms three leading industries: biomedicine, new energy automobile, and high-end intelligent equipment and the 3 brands: Lin-gang Life Science & Tech Park, Lin-gang I-Manufacturing International Standard Workshop and Lin-gang Land of Wonder International Community respectively while attracting more than 150 industrial projects from nearly 10 countries, such as the United States, Germany, France, Japan, the Netherlands, Brazil, etc. The total construction area of international standard workshops in the park is more than 1.5 million square meters, which provides enough space for rapid industrial development and is suitable for all the supporting policies of the Lin-gang Special Area. Lin-gang Lanwan Park insists on the integration of industry and city, and has set up Lin-gang Land of Wonder International Community in the vicinity to build a high-quality life with harmonized production, lifestyle and ecology. The Lin-gang Lanwan Park has set up the service team to provide a whole life cycle service for the project within the park, including enterprise establishment service, policy service, financial service, talent service, and residential support service. At present, the Lin-gang Life Science & Tech Park Joint Incubation Platform, Shanghai High-end Medical Device Innovation Incubation Acceleration Center and other high-standard incubation acceleration platforms have been constructed with a size of nearly 10,000 square meters, providing the function of shared laboratories, clinical transformation center, analysis and testing center, drug/instrument review center, legal service center and financial service center, etc.

Address: Block A, Lane 1800, Xinyang Road, Shanghai

Contact: Liu Mingquan (service), Zhang Yantong (investment promotion)

Tel: 021-53392884、021-53392884



Scan QR code to
view details

六、上海市欧美同学会（上海市留学人员联合会）

上海市欧美同学会（上海市留学人员联合会）(Shanghai Overseas Returned Scholars Association, 简称 SORSA) 是上海市留学归国学人自愿组织的人民团体，也是一个覆盖广泛的高层次人才团体。近年来，同学会以“联络、凝聚、服务、奉献”为宗旨，致力于成为留学报国的人才库、建言献策的智囊团、开展民间外交的生力军，成为党联系广大留学人员的桥梁和纽带、党和政府做好留学人员工作的助手、广大留学人员之家。

上海市欧美同学会临港新片区分会成立于 2020 年 7 月 28 日，是贯彻落实习近平总书记提出的要将临港新片区建设成“集聚海内外人才开展国际新协同的重要基地”的重要抓手。临港新片区分会现有会员约 700 名，他们曾经留学世界各地，现活跃在政府机关、开发主体、高校和企业事业单位，在不同工作领域创新创业，为将临港新片区建设成特殊经济功能区和现代化新城贡献着聪明才智。临港新片区分会理事会由 21 位学长组成，在分会工作中发挥骨干作用。

“尚贤者，政之本也。”在临港新片区这趟时代高速列车上，越来越多的留学人员正与国内人才携手前行，书写传奇。临港新片区分会将弘扬留学报国传统，围绕中心、服务大局，用好留学人员各方面资源，为临港新片区高水平开放和高标准建设添砖加瓦，贡献独特力量。

入会须知 | 如果您是中国国籍，请提供

- ◆ 国外学历学位证书（访问学者或博士后需提供国外院校邀请函）电子扫描件；
- ◆ 我驻外使馆签发的《留学回国人员证明》(2020 年 10 月 1 日前出具的有效) 或教育部《国外学历学位认证书》电子扫描件；
- ◆ 个人 1 寸或 2 寸免冠近照电子版。

如果您是外籍华人，请提供

- ◆ 国外学历学位证书（访问学者或博士后需提供国外院校邀请函）电子扫描件；
- ◆ 护照电子扫描件；
- ◆ 个人 1 寸或 2 寸免冠近照电子版。

VI. Shanghai Overseas Returned Scholars Association (SORSA)

Shanghai Overseas Returned Scholars Association (SORSA) is an NGO initiated voluntarily by returned students and scholars in Shanghai, and a high-level talent group with a wide coverage. In recent years, with the mission of "connection, gathering, service and dedication", SORSA is committed to becoming a pool and home of talents who study abroad and return to serve the country, a think tank of making proposals and suggestions, and a major force for people-to-people diplomacy, a bridge and assistant for the government to contact overseas returnees.

The Lin-gang Special Area Branch of SORSA was established on July 28, 2020, which symbolizes an important step to implement the proposal, put forth by President Xi Jinping, to build Lin-gang Special Area into "an important base to gather talents at home and abroad to carry out collaboration of innovation". Currently there are over 700 members in the Lin-gang Special Area Branch who have studied all over the world and are now active in government departments, universities, enterprises and research institutions. They innovate or start businesses in different fields and contribute talents to building Lin-gang Special Area into a special economic zone and a modern new city. The Council of the Lin-gang Special Area Branch is composed of 21 members who play a backbone role in the work of the Branch.

"Exaltation of talents is fundamental to governance." On the high-speed train of the times, more and more overseas returnees are moving forward hand in hand with domestic talents to write new legends of Lin-gang Special Area. SORSA Lin-gang Special New Area Branch will carry forward the tradition of "study abroad and come back serving the country", focuses on key issues and provide service to central tasks, make full use of the resources of overseas returnees, and make special contribution to the high-level opening up and high standard construction of Lin-gang Special Area. The Lin-gang Special New Area Branch will carry forward the tradition of serving the country by studying abroad, give priority to the overall situation while sticking to the key issue, leverage properly the resources of overseas students, and contribute to the high-level opening and high standard construction of Lin-gang Special Area.

Membership Requirements | If you hold a Chinese citizenship, please provide

- ◆ Scanned copy of foreign degree certificate (an invitation letter of the foreign institution shall be provided for visiting scholars or post-doctoral researchers);
- ◆ Scanned copy of proof of personnel returning from studying abroad issued by the Chinese Embassy abroad (valid until October 1, 2020) or certification of foreign academic degree issued by the Ministry of Education;
- ◆ Scanned copy of a recent 1-inch or 2-inch full-faced photo.

If you are a Chinese of foreign nationality, please provide

- ◆ Scanned copy of foreign degree certificate (an invitation letter of the foreign

权益告知

- ◆ 申请之前请确认符合上海市欧美同学会入会条件;
- ◆ 敬请提供真实、准确的个人资料, 申请人对所填写的个人资料真实性负全部责任;
- ◆ 本会对申请人信息严格保管, 对个人信息及提供的材料绝不会用作其他商业用途;
- ◆ 本会对申请人所提供的申请材料概不退还。

入会条件

上海市归国留学人员凡符合下列条件之一, 并承认本会章程, 赞同本会宗旨, 由本人提出申请, 提供有关材料, 经批准可成为本会个人会员。

- ◆ 在海外高等院校学习连续一年及以上并取得学士及以上学位者;
- ◆ 在国内获得本科及以上学历并曾在海外进修、讲学、研究等连续一年及以上者;
- ◆ 出国进修、研究连续半年以上的高级访问学者;
- ◆ 在我国驻外机构担任高级职务连续一年及以上者。

申请流程

- ◆ 阅读《上海市欧美同学会临港新片区分会章程》;
- ◆ 填写入会申请表, 并根据要求提供入会所需材料;
- ◆ 每季度末进行入会审核, 审核通过者将在每年的3、6、9、12月底收到正式入会的通知;
- ◆ 根据通知办理入会手续, 交纳当年会费50元, 成为正式会员。

入会申请表下载

联系人: 蓝雨

联系电话: 15600675010

邮箱: lanyu@shlingang.com



扫描二维码
查看详情

institution shall be provided for visiting scholars or post-doctoral researchers);

- ◆ Scanned copy of passport;
- ◆ Scanned copy of a recent 1-inch or 2-inch full-faced photo.

Notices

- ◆ Please ensure that you meet the membership requirements of SORSA before applying.
- ◆ Please provide truthful and accurate personal information. The applicant must be responsible for the authenticity of the provided information.
- ◆ SORSA strictly safeguards the applicant's information and will never use personal information and provided materials for any other commercial purposes.
- ◆ SORSA will not return any application materials provided by the applicant.

Membership Criteria

Shanghai returnee overseas students who meet one of the following conditions, acknowledge the association's charter, and agree with its purpose, can apply to become individual members by providing relevant materials and obtaining approval.

- ◆ Those who have studied at overseas higher education institutions for one year or more and obtained a bachelor's degree or higher.
- ◆ Those who have obtained an undergraduate degree or higher in China and have had continuous academic activities such as studying, lecturing, or researching overseas for one year or more.
- ◆ Senior visiting scholars who have studied or conducted research overseas continuously for more than six months.
- ◆ Those who have held a senior position at an institution functioning abroad for one year or more.

Application Process

- ◆ Read the "Charter of Shanghai Overseas Returned Scholars Association Lin-gang Special Area Branch";
- ◆ Fill out the membership application form and provide the required materials.
- ◆ Membership review will be conducted at the end of each quarter. Applicants who pass the review will receive formal membership notifications at the end of March, June, September, and December each year.
- ◆ Follow the notice for membership procedures, pay the annual fee of 50 yuan for the current year.

Application Form Download

Contact: Lan Yu | Phone: 15600675010 | Email: lanyu@shlingang.com



Scan QR code to
view details

七、人才项目申报

上海市白玉兰人才计划

抓住国际人才转移新机遇，面向海外延揽一批掌握关键核心技术，具有行业影响力和发展潜力的世界一流创新、创业人才和青年人才。申报人和单位请到国际人才网：<https://www.sh-italent.com/PolicyGuide/TalentPlan.aspx> 点击“上海人才引进项目在线办理”进入填报即可。亦可直接访问：<https://shbyl.newskysoft.com/index.html#/access/login> 输入账号密码直接登录即可。

咨询邮箱：夏老师 jnxia@lgxc.gov.cn

上海市东方英才计划领军项目

上海领军人才旨在集聚和培养一批站在各领域科技前沿、具有国际视野和产业化能力的领军人才，建设创新创业人才高地，激发全社会创新创造活力而开展的人才选拔工作。在本市行政区域内具有独立法人资格的企事业单位工作和创业的高层次专业技术人才，近2年内在本市累计缴纳社会保险满12个月，距法定退休年龄5年以上），符合“品德素质优秀、专业贡献重大、团队效应突出、引领作用显著、发展潜力较大”的基本条件，可提出申报。

咨询邮箱：胡老师 hujia@lgxc.gov.cn

上海市白玉兰人才计划浦江项目

上海市白玉兰人才计划浦江项目由上海市人力资源和社会保障局联合启动，是为进一步支持和鼓励海外优秀留学人员来沪工作和创业，落实“海外人才集聚工程2.0”行动方案的人才计划。

征集范围包括：科研开发类、企业创新创业类、特殊急需类。

申请人为来沪工作和创业的海外留学人员及团队，其中包括入外籍留学人员、赴中国港澳台地区学习的留学人员，或者中国港澳台地区居民赴国外学习的留学人员。

咨询邮箱：夏老师 jnxia@lgxc.gov.cn

VII. Talent Program Application

Shanghai Magnolia Talent Plan

This plan aims to seize the new opportunities of international talent transfer and recruit a group of world-class innovation and entrepreneurship talents, and young talents who possess key core technologies, industry influence, and development potential from overseas. Applicants and units can visit the International Talent Website (<https://www.sh-italent.com/PolicyGuide/TalentPlan.aspx>), click on “Online Application for Shanghai Talent Programs” to fill out the application. Alternatively, you can directly access <https://shbyl.newskysoft.com/index.html#/access/login> and enter your account and password to log in.

Inquiry Email: Ms.Xia jnxia@lgxc.gov.cn

Leadership Project under the Oriental Talent Program

The project aims to gather and cultivate a group of leading talents who stand at the forefront of science and technology in various fields, have international vision and industrialization capabilities, build a highland of innovative and entrepreneurial talents, and stimulate the talent selection work of the whole society for innovation and creativity. High-level professional and technical personnel who work and start businesses in enterprises and institutions with independent legal personality in this city, have paid social insurance for twelve months in this city in the past two years, and are more than five years away from the legal retirement age, who meet conditions of "excellent moral quality, major professional contribution, outstanding team effect, significant leading role, and great development potential" can submit an application.

Inquiry Email: Ms.Hu hujia@lgxc.gov.cn

Shanghai Magnolia Talent Plan Pujiang Project

Pujiang Project is jointly launched by the Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau to further support and encourage outstanding overseas students to work and start businesses in Shanghai, to implement the talent plan of the "Overseas Talent Gathering Project 2.0"

The scope of solicitation includes: scientific research and development, enterprise innovation and entrepreneurship, and special urgent needs.

临港英才

临港英才是为了加强中国（上海）自由贸易试验区临港新片区表彰制度，褒奖在临港新片区作出突出贡献的个人，由新片区管委会、市人力资源社会保障局联合开展的中国（上海）自由贸易试验区临港新片区临港英才（简称“临港英才”）评选表彰活动。参评人才须在临港新片区工作两年及以上，与所在单位签订三年及以上的劳动或聘用合同，且所在单位需在临港新片区成立两年及以上。“临港英才”通过单位推荐申报方式进行，每家单位可推荐 1 名人才参加评选，并同时推荐单位评委 1 名。

咨询邮箱：徐老师 talents@shlghr.com

科创先锋

科创先锋是为了加大对优秀科技创新人才的表彰激励，推动广大科创人才勇于探索实践、积极创新创造、扎根临港发展，年度性举办的选树活动。科创先锋全称为临港新片区科技创新先锋人物选树活动（简称“十大科创先锋”），选树范围是在临港新片区产城融合区前沿产业企业、高等院校、科研院所、新型研发机构、科技创新平台等企事业单位全职工作或承担重要科技创新项目的科技创新人员。选树活动坚持精神褒奖与物质激励并举，根据专家评审和公众投票情况，综合比选产生“十大科创先锋”10 名及提名奖 10 名。

咨询邮箱：talents@lingang.gov.cn

Applicants include overseas students and overseas teams who come to Shanghai to work and start their own businesses, foreign students, students studying in Hong Kong, Macao and Taiwan, or residents of Hong Kong, Macao and Taiwan who are studying abroad.

Inquiry Email: Ms.Xia jnxia@lgxc.gov.cn

Lin-gang Talents

Lin-gang Talents aims to strengthen the commendation system for the Lin-gang Special Area of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone and reward individuals who have made outstanding contributions in the Lin-gang Special Area. The Special area management committee and the Municipal Human Resources and Social Security Bureau jointly develop China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Lin-gang Talents (referred to as "Lingang Talents") selection and commendation activities. Participating talents must have worked in Lin-gang Special Area for two years or more, signed a labor or employment contract for three years or more with their companies, and their companies must have been established in Lin-gang Special Area for two years or more." Lin-gang Talents" is carried out through company recommendation and declaration. Each company can recommend one talent to participate and at the same time recommend one judge.

Inquiry Email: Ms.Xu talents@shlghr.com

Pioneer of Science and Technology Innovation

The Pioneer of Science and Technology Innovation is an annual selection event aimed at recognizing and motivating outstanding Sci-Tech innovation talents, encouraging them to explore and practice, innovate and create, and root themselves in Lin-gang's development. The full name of this event is the Selection of Pioneers in Science and Technology Innovation in the Lin-gang Special Area (referred to as the "Top 10 Sci-Tech Innovation Pioneers"). The scope of selection includes full-time Sci-Tech innovators working or undertaking important Sci-Tech innovation projects in frontier industry enterprises, higher education institutions, scientific research institutes, emerging R&D organizations, and Sci-Tech innovation platforms in the integrated industrial and urban area of Lin-gang Special Area. The selection event combines recognition of spirits and material incentives. Based on expert evaluations and public voting, ten individuals are selected as the "Top 10 Sci-Tech Innovation Pioneers," and there are also ten nominees for the award.

Inquiry Email: talents@lingang.gov.cn



国际化
生活配套

INTERNATIONAL
AMENITIES

5



国际化生活配套

一、人才公寓

申请原则

临港新片区人才公寓租赁按照重点单位和人才个人申请相结合的方式进行，遵循“高端优先、重点保障、动态管理、逐步解决”的原则，优先保障重点产业和重点人才。同等条件下，根据人才公寓房源情况，综合单位资质和人才层次、贡献、引进时间等因素符合条件的用人单位和人才，可优先租赁人才公寓。

申请条件

◆ 单位条件

对临港新片区重点产业项目、城市功能性重点项目、重要科技研发机构等重点用人单位，实施单位申请、额度管理、重点保障机制，优先满足重点用人单位的紧缺急需核心骨干住房需求。

◆ 个人条件

临港新片区人才公寓保障单位清单内机构，引进的各类高层次人才、青年人才、技能人才、创新创业人才，符合下列条件之一，且本人及其家庭在临港新片区产城融合区无住房或住房困难的、本人及其家庭未享受过临港新片区各类保障性住房政策的，可个人申请租住人才公寓。

- ◇ 具有国家承认的大学本科及以上学历或学士及以上学位；
 - ◇ 具有中级及以上职称；
 - ◇ 取得国家三级职业资格（高级工）及以上证书的高技能人才，工种与证书相符，符合单位主导产业或行业；
 - ◇ 本区域经济社会发展紧缺急需或为本区域经济社会发展做出特殊贡献的其他人才。
- 以上述人才须在临港地区工作，按规定在沪缴纳职工社会保险。本区域紧缺急需或对临港发展有特殊贡献的机构或个人，可一事一议。

INTERNATIONAL AMENITIES

I. Talent Apartment

Application Principles

The leasing of talent apartments in Lin-gang is conducted through the applications of key units and individuals, following the principles of "priority for high-end talents, targeted guarantees, dynamic management, and gradual resolution", with priority given to key industries and talents. Under equal conditions, eligible employers and talents can have the priority in leasing talent apartments based on factors such as the availability of talent apartments, comprehensive qualifications of units, talent levels, contributions and introduction time.

Application Conditions

◆ Unit conditions

For key employers such as key industrial projects, urban functional projects, and scientific R&D institutions, a mechanism for unit application, quota management, and targeted guarantees is implemented to prioritize meeting the housing needs of urgently-needed talents in key units.

◆ Individual conditions

For units listed under the guaranteed unit list of talent apartments in Lin-gang, various high-level talents, young talents, skilled talents, and innovative entrepreneurs who meet one of the following requirements, have not - or whose family has not - applied under the affordable housing policies, or who have no housings in the Lin-gang industry and city integration zone or have housing difficulties, may apply for the apartments.

- ◇ Having a bachelor's degree or higher ones recognized by the state;
- ◇ Having intermediate titles or above;
- ◇ Having the national vocational qualification at level 3 (senior workers) and above certificates of high-skilled personnel, and their jobs shall match with their certificates and the company's field;
- ◇ Urgently needed talents or those who have made outstanding contributions to the Lin-gang's economic and social development.

The above-mentioned talents must work in Lin-gang and pay employee social insurance in Shanghai as required. Institutions or individuals who are urgently needed or have made outstanding contributions to the development of Lin-gang can be handled with one-for-one approach.

申请流程

◆ 单位申请

申请单位登录临港新片区人才服务系统 (<https://hr.lingang.gov.cn/service/>) 线上提交申请材料。

◆ 个人申请

申请人个人登录临港新片区人才服务系统 (<https://hr.lingang.gov.cn/service/>) 线上提交申请材料。

相关所需申请材料和申请流程可在人才服务系统内查询。

受理时间、地点

- ◆ **受理时间:** 周一至周五 9:00-11:30、13:30-16:30 (国定节假日除外)
- ◆ **受理地点:** 浦东新区紫杉路 158 弄 A1 座二楼 临港新片区人才服务中心
- ◆ **咨询电话:** 021-68289698
- ◆ **申报网址:** 上海临港人才自由港 (<https://hr.lingang.gov.cn/service/>)

二、公租房

申请原则

单身人士或家庭可以申请临港新片区公共租赁住房准入资格。单身人士申请的, 本人为申请人。家庭申请的, 应当确定一名主申请人, 其他家庭成员为共同申请人, 其他家庭成员的范围限于主申请人配偶和未婚子女。申请家庭的主申请人办理申请、申报等事项的行为, 视同申请家庭全体成员的行为。

申请方式

住保中心负责公共租赁住房保障对象的申请受理工作, 应当在临港新片区设立受理窗口, 受理本区域内的公共租赁住房准入资格申请。

单身申请人(申请家庭)可以通过受理窗口提交申请; 也可由单位汇总申请材料后集中提交。

Application Process

◆ Unit Application:

Employers shall submit the application materials by logging onto Lin-gang's talent service system (<https://hr.lingang.gov.cn/service/>).

◆ Individual Application:

Individuals shall submit the application materials by logging onto Lin-gang's talent service system (<https://hr.lingang.gov.cn/service/>) The required application materials and process can be found in the talent service system.

Time and Place to Accept

Hour: Monday to Friday 9:00-11:30 13:30-16:30 (except for national holidays)

Location: Talent Service Center of Lin-gang Special Area, 2nd Floor, No.158 Lane, Zishan Road, Pudong New Area

Tel: 021-68289698

Website: Shanghai Lin-gang Talent Free Port (<https://hr.lingang.gov.cn/service/>)

II. Public Rental Housing

Application Principles

Singles or families can apply for the eligibility for public rental housing in Lin-gang Special Area. If applying as a single, the applicant will be the main applicant. If applying as a family, one member should be designated as the main applicant, and other family members will be co-applicants, limited to the main applicant's spouse and unmarried children. The main applicant, on behalf of all household members, will handle regarding application and declaration matters.

Application Method

The Housing Guarantee Center is responsible for accepting applications for public rental housing guarantee recipients and shall set up acceptance windows in Lin-gang Special Area to handle the eligibility applications for public rental housing within this area.

Single-person applicants (or applying families) can submit their applications through the acceptance windows or have their employing units compile the application materials and submit them collectively.

申请材料

单身申请人(申请家庭)应当如实填报申请表,作出书面诚信承诺,并提交申请材料,可以在受理窗口现场提交,也可以按照“一网通办”、“全程网办”规定流程在网上提交。

三、保障房

申请原则

合理控制住宅型保障性租赁住房的供应标准。三人以下家庭和单身人士可以入住二居室及以下户型,二孩、三孩家庭可以入住三居室及以下户型。根据供需匹配情况,出租单位也可以将多居室户型拆套安排使用。

一个家庭或单身人士只能入住一套保障性租赁住房。

申请条件

- ◆ 《保障性租赁住房项目入住申请表》;
- ◆ 本人有效期内的劳动合同(或劳务合同、聘用协议、录用通知、自主创业的工商登记)等证明合法就业的资料;
- ◆ 在本市拥有产权住房的,提交本人、配偶及子女最近 10 个工作日内《本市房屋查询结果证明》(可通过本市“一网通办”门户网站或“随申办”APP“我的不动产”在线查询服务获取);在本市承租公有住房的,提交《租用居住公房凭证》;
- ◆ 出租单位根据准入条件要求提交的其他材料。

上述申请材料中,根据“两个免于提交”的原则,能够通过大数据手段获取的材料,申请人无需重复提供。

面向本单位、本系统职工定向供应的宿舍型保障性租赁住房,以及由用人单位整体租赁的宿舍型保障性租赁住房,申请材料可以适当简化,具体由项目所在地的区房屋管理部门结合实际确定。

Application Materials

Single-person applicants (or applying families) shall truthfully fill out the application form, provide a written commitment of integrity, and submit the required application materials. These can be submitted in person at the acceptance window or online through the prescribed procedures of “One-stop Service” or “Online Processing”.

III. Affordable Housing

Application Standard

Allocating the residential affordable rental housing shall be based on reasonable standards. Families of three or less and singles can live with two-bedroom or smaller one, while families with two or three children can stay in three-bedroom house or smaller one. Depending on the supply-demand situation, rental units can divide and rearrange multi-bedroom units for use.

One family or single person can only live in one unit of affordable rental housing.

Application Conditions

- ◆ "Affordable Rental Housing Program Application Form";
- ◆ A valid labor contract (or labor service contract, employment agreement, employment notice, or business registration for self-employment);
- ◆ For those who own property in this city, please submit the "Proof of House Ownership Inquiry Results" within recent 10 weekdays for yourself, your spouse, and children (which can be obtained through one-stop online government service portal or the "Suishenban" APP's online property inquiry service); For those who rent public housing, please submit the "Certificate of Renting Public Housing for Residence";
- ◆ Other materials required by the rental units based on admission criteria.

According to the principle of "two exemptions from submission," applicants are not required to provide materials that can be obtained through big data analysis.

For dormitory-type affordable rental housing specifically designated for employees within a unit or system, as well as for dormitory-type affordable rental housing leased entirely by employers, the application materials can be simplified appropriately. The specific measures will be determined by the local district housing management department based on the actual situation.

四、定向微调住房限购

实施范围

临港新片区产城融合区域。

定向优化人才购房准入条件

按照区域发展和产业导向,经新片区管委会认定,同时符合以下单位条件之一、个人条件之一以及工作年限条件的非本市户籍人才,按规定在沪缴纳职工社会保险或个人所得税满1年及以上、且在本市无住房的,在新片区限购1套住房,同时购房资格由居民家庭调整为个人。

五、优先选房购房准入条件

符合购房条件、在新片区稳定就业且稳定居住的常住人口,可在新片区优先选房购房。

- ◆ 在清单内单位工作,符合个人条件之一,同时符合工作年限条件,按规定在沪缴纳职工社会保险或个人所得税,具有新片区购房资格的人才。
 - ◆ 在清单内单位工作,同时符合工作年限条件,按规定在沪缴纳职工社会保险或个人所得税,具有本市购房资格的常住人口。
- 新建商品住房项目房源统一认购,以“人才优先,兼顾无房”为原则分批摇号选房。

IV. Targeted Adjustments of Housing Purchase Restrictions

Scope of Implementation

Lin-gang industry-city integration zone

Targeted Optimization of Housing Purchase Eligibility for Talents

Non-local talents who meet the specified criteria and working time, in accordance with the Lin-gang Special Area Administration based on regional development and industrial orientation may be eligible to purchase one residential property in Lin-gang if they have paid employee social insurance or individual income tax in Shanghai for at least one year, and do not own any property in the city. Additionally, the eligibility to purchase housing is adjusted from household-based to individual-based.

V. Priority Real Property Purchase Eligibility Criteria

Permanent residents who meet the housing purchase criteria, have stable employment and residence can have priority in selecting and purchasing houses in the special area.

- ◆ Qualified talents who work in units on the list, meet any of individual conditions and work experience requirements, and have paid social insurance or personal income tax for employee in Shanghai as required.
 - ◆ Qualified permanent residents who work in units on the list, meet the work experience requirements, and have paid social insurance or personal income tax for employee in Shanghai according to regulations.
- For newly built residential projects, they will be offered for subscription. The principle for selection is based on a phased lottery system with priority given to talented individuals while also considering those without housing.

六、教育 Education



◆ 民办沪港学校

地址：银莲路 2 号

咨询电话：021-61180809

◆ Yew Wah International Education School of Shanghai Lingang

Address: No.2 Yinlian Road, Nanhui New Town, Shanghai

Telephone: 021-61180809



◆ 上海世外教育附属临港外国语学校

地址：万水路 6668 号

咨询电话：13661877093 021-57540760

◆ Shanghai Lingang Foreign Language School Affiliated To WFL Education

Address: No.6668 Wanshui Road

Telephone: 13661877093、021-57540760

七、医疗 Healthcare



◆ 上海市第六人民医院 (临港院区)

地址：环湖西三路 222 号

工作时间：周一至周五 8:00-16:00

◆ Shanghai Sixth People's Hospital (Lingang Branch)

Address: No.222 Huanhu West 3rd Road

Hour: Monday to Friday 8:00-16:00

八、服务平台

临港新片区移民事务服务中心

- ◆ **服务地点**
临港新片区国际人才港出入境服务中心一楼
- ◆ **服务时间**
周一至周五 9:30-11:30、13:30-16:30

- ◆ **服务内容**

“单一窗口”服务

“单一窗口”服务

永居受理服务

创新创业服务

法律咨询服务

住房保障服务

教育医疗服务

金融便利服务

社会融合服务

语言翻译服务

临港新片区多语言服务中心

- ◆ **口笔翻译服务**
为区域各级管理机构和新片区科技产业、国际贸易、高端航运及物流、高端金融等行业，提供涉及政务、营商事务等外向宣传发布和产业及科技发展、引资及合作过程中所需的多语种（中、英、日、法、德、西）口笔翻译服务。
- ◆ **国际会议服务**
为在新片区举办的国际人才交流会、创新创业交流会等国际会议、论坛、交流展会提供一揽子服务，包括前期策划、材料编制，中期同声传译、交替传译、陪同口译，后期会议交流、相关事务，全程跟进执行。
- ◆ **文案撰写服务**
利用语服中心多语种人才储备和多体裁行业性语料库，为区域各级管理机构行业单位，特别涉及航运、物流及国际贸易领域，提供撰写行业性提案、标书、备忘、认证、宣传等服务。

VIII. Service Platform

Lin-gang Special Area Immigration Service Center

- ◆ **Service Location**
Floor 1 of Entry-Exit Service Center, Lin-gang International Talent Hub
- ◆ **Service Time**
Monday to Friday 9:30-11:30 and 13:30-16:30
- ◆ **Our Service Includes:**

“Single window” service

Permanent residence recommendation service

Permanent residence acceptance service

Innovation and entrepreneurship service

Legal advisory service

Housing security service

Education and medical service

Financial facilitation service

Social integration service

Translation service

Lin-gang Special Area Multilingual Service Center(MLSC)

- ◆ **Interpreting and Translation Service**
The Lin-gang Special Area Multilingual Service Center (MLSC) provides multilingual interpreting and translation services (Chinese-English, Chinese-Japanese, Chinese-French, Chinese-German and Spanish-Chinese) for management institutions at all levels and businesses in the field of science and technology, international trade, international shipping and logistics, high-end finance in Lin-gang, covering executive issues, business affairs, investment and cooperation.
- ◆ **International Conference Service**
MLSC offers a package, all-through service for international conference, forum, exhibition relating to international talents exchange, innovation and entrepreneurship exchange, covering the pre-session planning and promotion, in-session simultaneous interpreting, consecutive interpreting, liaison interpreting, and after-session exchange and reporting.
- ◆ **Copywriting Service**
MLSC, gifted with a bank of talents superior in multi-languages and the unique industry-rich, multi-mode corpora, is able to provide industry-orient-

◆ 翻译认证服务

为个人提供出入境所需证书翻译等多语种文书及相应翻译认证服务。

◆ 决策咨询服务

研究国际国内移民政策，对国际性人口的相关语言政策和制度创新提出假设和论证，提交决策咨询专报。

◆ 融入融合服务

为新片区工作、生活的境外人员提供语言培训、文化展示、联谊交流、活动组织等协助服务，帮助境外人员融入本地经济社会生活。

服务联系：上海海事大学临港新片区多语言服务中心

李国娇 13818452752

社会化服务（外服）

◆ 认证及培训服务

◇ 政府公共民生事务证件类翻译

翻译资质得到国家工商行政管理局、上海市人力资源与社会保障局、上海市出入境管理局、上海市公安局、上海市人才服务中心、上海市房屋管理局、上海市民政局、上海市侨务办公室、各国驻中国使领馆、社区公共事务服务中心等政府部门认可。

面向区域内各级政府机关、企事业单位及个人，提供在以下事务办理过程中所需的多语种翻译材料：企业注册 / 年检、社保开户 / 缴纳、外国人来华工作许可、回国留学人员落户、留学申请、房产交易、出国医疗、户口申报、涉外婚姻等多语种文件翻译。收件、取件方式多样化，翻译服务优质高效。

◇ 多语种笔译、口译一站式服务

依托专业资深的稳健团队，凭借精细领先的质量管理，面向区域内各级政府机关、企事业单位及个人，提供多语种口笔译一站式服务。行业覆盖法律、财会、商务、化工、医药、文学、艺术、电子、金融、建筑、工程、社科、HR、IT等。服务内容包括资料笔译、网站本地化、视频翻译、同声传译、交替传译、商务陪同、速记、双语主持、外语面试官、同传设备租赁及安装调试等。翻译语种包括英、日、韩、俄、法、德、西、意、阿、泰、葡、印尼、波兰、乌克兰、希伯来、捷克及其他小语种。

ed proposals, tenders, memos, accreditation and publicity service for various establishments at different levels, especially in shipping, logistics and international trade.

◆ Translation Accreditation Service

MLSC offers multi-lingual copywriting and the corresponding translation accreditation for individuals in exit-entry immigration.

◆ Policy Consulting Service

The in-depth research on international and domestic immigration service enables MLSC to provide hypothesis and arguments relating to language policy and institutional innovation, and submit relevant consulting reports.

◆ Integration Service

MLSC helps foreigners living and working in the Special Area to integrate into the local economic and social life by services such as language training, culture exhibition, and exchange and activity organization.

Service contact: Multilingual Service Center of Lin-gang Special Area of Shanghai Maritime University

Li Guojiao 13818452752

Socialized Service (FSG)

◆ Certification and training service

◇ Certificate translation regarding public livelihood affairs of the government FSG Translation Service Center is accredited by governmental departments, including State Administration for industry and Commerce, Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau, Exit-Entry Administration Bureau of Shanghai.

Public Security Bureau, Shanghai Municipal Public Security Bureau, Shanghai Talent Service Center, Shanghai Municipal Bureau of Housing Management, Shanghai Municipal Bureau of Civil Affairs, Overseas Chinese Affairs Office of Shanghai, embassies and consulates in China, and community affairs service centers. The center provides government agencies, enterprises and public institutions at all levels as well as individuals in the Lin-gang Special Area with high-quality, highly efficient multi-language translation services, applying diverse methods for document sending and pick-up, when processing the following affairs: enterprise registration/annual inspection, social insurance account opening/payment, work permits for foreigners in China, household registra-

◇ 多语种语言培训认证解决方案

随着中国经济发展迅速发展，无论是国家间的外交事务还是企业间的商业、文化交流活动，语言始终是一项重要媒介。面向区域内企事业单位和个人，提供英语、日语、法语、德语、西班牙语等 20 多种语言培训和认证，提升企业员工语言沟通技能，促进组织的跨文化沟通和团队融合。此外，还引进了具有百年历史的国际最具权威性的英国皇家特许语言家学会的翻译资格证书，被誉为国际翻译界的“金文凭”，考试通过者可以申请成为英国皇家特许语言家学会会员，获得国际认证译员资质。

◇ 中国语言文化沉浸式培训服务

在日趋激烈的全球化竞争中，汉语已经成为不可或缺的交流语言。面向区域内美国、英国、法国、德国、日本等多个国家的企业和个人，提供汉语语言培训和跨文化培训等项目。以线上线下相结合的形式，根据外籍人士的本土化程度，提供生存汉语、交际汉语、商务汉语等不同阶段的汉语培训，以及中国传统文化体验、中国节日活动、出海文化培训、跨文化礼仪培训、海派文化培训等不同方向的跨文化培训，提升企业员工对于汉语的掌握运用能力，提升对于中国文化的了解，促进组织的国际化融合。

◇ 汉语水平考试 (HSK) 考试认证与培训服务

汉语水平考试 (HSK) 考试是一项国际标准化考试，目前考试等级总共分为六级。面向区域内各类企事业单位、院校的汉语非第一语言的员工和在校学生，以《国际中文教育中文水平等级标准》为纲，从听力、阅读、写作、口语等综合技能入手，提供 HSK 考试认证与培训服务，包括提供 HSK 考试的标准化培训、报名、语言测评、阶段考核等服务，提升企业员工和学生在生活、学习和工作中运用汉语进行交际的能力。汉语水平考试 HSK 等级证书是外籍人士申请来华留学奖学金、工作许可证的加分项，是跨国企业员工提薪和晋升的重要依据之一。

服务联系：上海外服国际人才培训中心

服务人员联系方式：黄冰源 13816752323

◆ 企业人事服务

◇ 社保公积金缴纳

服务一站式，为海外人才解决社保、公积金代缴事宜。帮助海外人才在新片区设

tion for returned overseas students, study abroad application, housing transactions, medical treatment outside China, household declaration, and foreign-related marriage, etc.

◇ One-stop, multi-language translation and interpretation services

Relying on experienced, robust teams, and refined and advanced quality control, FSG Translation Service Center offers one-stop multi-language translation and interpretation services to government agencies, enterprises and public institutions at all levels as well as individuals in the Lin-gang Special Area. The services include document translation, website localization, video translation, simultaneous interpretation, consecutive interpretation, business escort interpretation, shorthand typing, bilingual MCs, foreign interviewers, simultaneous interpretation equipment leasing, installation and commissioning, and more in English, Japanese, Korean, Russian, French, German, Spanish, Italian, Arabic, Thai, Portuguese, Indonesian, Polish, Ukrainian, Hebrew, Czech, and other minority languages, covering the professional industries of law, accounting, business, chemistry, pharmacy, literature, art, electron, finance, architecture, engineering, social science, HR, IT, etc.

◇ Multi-language training and authentication solutions

China's fast economic development makes languages the significant media among diplomatic affairs between countries and business and culture exchanges between enterprises. FSG International Training Center renders government agencies, enterprises, and public institutions at all levels, and individuals in the Lin-gang Special Area with language training and certification in over 20 languages, such as English, Japanese, French, German and Spanish, so as to enhance employees' communication skill in different languages, and improve cross-cultural communication and team cohesion among personnel from different countries.

In addition, the Center has introduced the Diploma in Translation (DipTrans) granted by the Chartered Institute of Linguists (CIOL), a pre-eminent UK-based professional membership body for language practitioners founded in 1910. It is the gold standard for anyone to work as a translator for international corporations worldwide and meets the need for a high-level professional translating qualification. Persons who successfully pass the exam can apply the membership of the CIOL.

◇ Immersive Chinese language and culture training services

Chinese becomes an indispensable language when global competition is turning increasingly fierce. The Center provides enterprises and individuals from the US, UK, France, Germany, Japan, and other countries which have

立的企业从繁复的操作类工作中释放，聚焦核心业务，向业务伙伴转型。

◇ 高端商业医疗保险

为海外人才提供从人身保障到医疗保障的全方位健康保障产品，保障海外人才子女、配偶等家属的健康风险。为海外人才定制个性化福利方案，提高福利预算使用效益，帮助企业提升保留和激励员工的能力，增强企业的人力资源竞争优势。

◇ 年度健康体检

提高海外人才健康水平，倡导健康生活方式，提升海外人才在新片区设立企业雇主品牌，加强企业人才吸引与留用，控制企业医疗成本。

◇ 税务政策解读

国际视野+专业深耕，联合内外智库专家，精准解读相关财税政策，为涉外企业及海外人才提供一站式财税服务解决方案；通过专家式的专属咨询服务帮助企业及海外人才充分理解并运用政策，根据需求提供路径规划和全程落地服务，为企业降本增效。

服务联系：上海临港外服人力资源有限公司

联系人：曹心佩13817437580

settled in the Lin-gang Special Area with Chinese language training, cross-culture training and other programs. Online and offline courses, including Chinese for survival, Chinese for communication, and business Chinese, will be offered to foreigners according to their levels and specific requirements for learning Chinese. Also, foreigners can experience traditional Chinese culture and participate in Chinese festival activities, training for work abroad, cross-culture etiquette training, Shanghai-culture training, and more, so as to improve foreign employees in using Chinese, help them gain more understanding of Chinese culture, and foster team cohesion among international employees.

◇ HSK test certification and training services

Chinese Proficiency Test (HSK) is an international standardized test of Chinese language proficiency, which consists of six levels. The Center provides HSK test certification and training services for non-native Chinese speaking employees and students in the government agencies, enterprises, public institutions and universities at all levels in the Lin-gang Special Area. The training follows the Chinese Proficiency Grading Standards for International Chinese Language Education and focuses on improving employees' and students' listening, reading, writing and speaking skills. In addition to standard HSK test training, the Center also helps students with test registration, language assessment, periodic evaluation, and more. By participating in this training, employees and students can develop communication skills for using Chinese in daily life, study and work. The HSK certificate is not only a plus for foreigners when applying for scholarships and work permits in China, but also an important proof for pay increases and promotion.

Service contact: FSG International Training Center

Contact: Huang Bingyuan 13816752323

◆ Enterprise HR service

◇ Payment of social security and public

accumulation fund One-stop service for overseas talents regarding the payment of social security and public accumulation fund. Help relieve overseas talents working in enterprises located in the Lin-gang Special Area from complex procedures, focus on core business and transform to business partners.

◇ High-end commercial medical insurance

Provide all-round health care products from personal security to medical security for overseas talents, and protect overseas talents' children, spouses and other family members from health risks. Customize welfare programs for overseas talents, improve the efficiency of welfare budget use, help enterprises improve their ability to retain and motivate employees, and

社会化服务 (中智)**◆ 翻译服务****◇ 服务介绍：**

中智翻译服务中心致力于全球化语境下的多语种翻译翻译。拥有一支以资深教授、归国留学人员、优秀外语专业学生为主的专业翻译队伍，涵盖英、法、德、意、日、韩、葡等多个语种，涉及金融、法律、贸易、商务等多领域，满足多个专业领域翻译的要求。中智翻译服务中心始终坚持职业道德准则，以“准确、快捷、守信”的工作作风，竭诚为广大客户提供标准化、专业化、经济化的翻译服务。中智上海经济技术合作有限公司所提供的翻译服务在国家工商部门注册的商标为“智译通”。

◇ 服务流程：

根据客户提供的文件，中智可提供全语种文本翻译，通常在 3 个工作日内交付，如需加急，可在 24 小时内交付。

◇ 联系我们：

联系人：童小姐 电话：021-54594545-5257

邮箱：samytong@ciicsh.com 地址：上海市徐汇区衡山路 922 号建汇大厦 25 楼

enhance the competitive advantage in terms of human resources.

◇ Annual physical examination

Improve the health level of overseas talents, advocate a healthy lifestyle, improve the employer brands established by overseas talents in the Lin-gang Special Area, strengthen the attraction and retention of enterprise talents, and control the medical cost of enterprises.

◇ Interpretation of tax policy

International vision plus professional further cultivation, associate domestic with foreign think tank experts, accurately interpret relevant fiscal and tax policies, and provide one-stop fiscal and tax service solutions for foreign-related enterprises and overseas talents; Help enterprises and overseas talents fully understand and apply policies through exclusive consulting services like an expert. Provide path planning and all-through services as needed, to reduce costs and increase efficiency for enterprises.

Service contact:FSG Lingang Human Resource Services Co., Ltd.

Contact: Cao Xinpei 13817437580

Socialized Service (China International Intellectech (Shanghai) Co.,Ltd.)**◆ Translation Services**

CIC Translation Service Center is committed to multilingual translation in the context of globalization. It has a professional translation team mainly composed of senior professors, returned overseas students and excellent foreign language majors, covering English, French, German, Italian, Japanese, Korean, Portuguese and other languages, involving finance, law, trade, business and other fields, to meet the requirements of translation in many professional fields. CIIC Translation Service Center always adheres to the code of professional ethics and wholeheartedly provides standardized, professional and economical translation services to our customers with the work style of "accuracy, swiftness and integrity".

The translation service provided by China International Intellectech (Shanghai) Co.,Ltd. is registered with the trademark of "Zhiyitong" in the State Administration for Industry and Commerce.

◇ Services Process

According to the documents provided by customers, CIIC can provide full language text translation, which is usually delivered within 3 working days, and can be delivered within 24 hours if urgent.

◆ 中智人事代理和外籍人才服务

中智“一站式”人事服务体系，为企业简化人事流程，提高客户工作效率，减少事务性工作。

目前中智向全球超过 270 万名中高级技术管理人员和雇员提供人力资源专业服务。服务网络覆盖全国 378 个城市。

◇ 人事代理服务内容

- ① 社会保险：社保基数审核、申报、缴纳、帐户合并与转移及保险理赔。
- ② 住房公积金：公积金基数审核、申报、缴纳、帐户合并、公积金贷款、支取等咨询。
- ③ 员工管理服务：用 / 退工手续办理、代办人才引进、居住证和居转户业务。
- ④ 人事政策咨询：提供有关人事管理和劳动法律法规咨询，解读各地政府最新颁布的政策和法规。

◇ 海外人才专业服务

- ① 证照办理：在华就业的外籍人员工作许可、工作证和居留许可（包括偕行家属）的申请、延期、注销及变更等。
- ② 中国永久居留身份证，海外人才居住证（B 证）和各国无犯罪记录证明等各类证照咨询服务。
- ③ 各类文本的境内外认证公证代办服务。
- ④ 海外人才高端福利保障计划。

联系我们

电话：021-54594545-2548,021-33972548

邮箱：bd@ciicsh.com 海外人才服务专邮：expatclub@ciicsh.com

◇ 移动通讯

① 电信：

办理要求：本人携带护照至中国电信上海临港新片区营业厅办理；

办理地址：南汇新城镇申港大道 168 号；

营业厅对外联系电话：68342889 68342152

营业厅服务时间：周一至周日 8:30-17:00

海外人才业务负责人：倪经理

◇ Contact us

Contact person: Samy TONG

Tel:021-54594545-5257

Email:samyton@ciicsh.com

Address:25/F Jianhui Bldg., No.922 Hengshan Road, Xuhui District, Shanghai

◆ CIIC HR Service and Foreign Talent Service

CIIC one-stop HR service system is designed for enterprises to simplify their personnel management processes, improve work efficiency and reduce the workload of daily affairs.

At present, CIIC provides professional human resources services to over 2.7 million middle and senior technical

◇ HR Service Content

- ① Social Insurance:Social insurance base auditing, social insurance reporting, payment, account mergers, transfers
- ② Housing Fund:Housing fund base auditing,housing fund reporting, payment, account mergers, and consultation on housing fund loans and withdrawals.
- ③ Employee Management:New hire/demission formalities, agency in talent import, residence permit and transfer from residential identity to SH domicile.
- ④ HR Policy Consultation:Provide consultation on personnel management, labor laws and regulations, and interpretation of the latest policies and regulations issued by the local governments.

◇ Foreign Talent Service

- ① Employment Permit Application:Work permit application, employment permit application and residence permit application /extension /cancellation /modification for foreign talents working in China and their accompanied family members
- ② Chinese Permanent Residence Permit, B Card and Certificate of Non-Criminal Record etc. consultation service.
- ③ International certification and notarization service.
- ④ Benefit Program.

Contact Us

Tel:021-54594545-2548,021-33972548

Email: bd@ciicsh.com

Exclusive Email of overseas talent:expatclub@ciicsh.com

◇ Mobile Communications

① China Telecom:

Application requirements: Please visit China Telecom business hall in Shanghai Lin-gang Special Area with your passport;

联系方式:18939868886

② 联通:

办理要求:本人携带有效护照至中国联通上海市临港新片区营业厅办理;

办理地址:上海市浦东新区南汇新城镇海洋四路99弄创新魔坊一期5号楼6层;

营业厅对外联系电话: 021-60859999

营业厅服务时间:周一至周五 上午8:30 - 下午17:00

海外人才业务负责人:宋经理

联系方式:18601727127

◆ 金融便利服务

◇ 华付通简介: 华付通是上海银行专为境外人士打造的移动支付预付卡。使用境外银行卡充值后即可轻松开启境内便捷消费之旅。

◇ 华付通办理: 入境游客可通过支付宝/微信搜索“TourCard”, 进入上海银行小程序办理。

◇ 华付通优势:

- ① 境内商户均可支持消费。——衣食住行便捷付。
- ② 开卡、充值、支付、退款全线上完成, 无需临柜办理。——业务流程全线上。
- ③ 英、日、韩多语言页面随心切换。——全英文智能客服在线提供服务。

◇ 办理时间:

7*24小时线上办理

◆ 境外认证服务

◇ 境外文件认证介绍

随着海外人才涌入中国工作、移民、探亲的人数大幅增加, 结婚证、出生证、无罪证明、学历证明等文书跨国使用的情况也就增加, 这时就需要办理海外文书的境外认证手续。常见的海外认证有三种: 国际律师公证人, 海牙加签, 使馆认证都是用于核实文件, 让文件用于海外的常用途径。

如美国无犯罪记录证明在美国以外的国家及地区使用时需要经过公证认证, 而公证认证的方式有两种, 一种是海牙认证, 一种是领事认证。海牙认证只能用在海牙条约国或者承认海牙公约的地区, 在我国, 承认海牙公约的地区有香港和澳门。文件在以

Address: No.168 Shengang Avenue, Nanhui New City Town;
Customer Service Hotline: 68342889 68342152
Service time: Monday to Sunday 8:30a.m.-17:00p.m.
Head of international talents business: Manager Ni.
Contact Number: 18939868886

② China Unicom:

Application requirements: Please visit China Unicom business hall in Shanghai Lin-gang Special Area with your valid passport .
Address: 6th Floor, Building 5, Lingang Group Zhijing Science & Technology Center Innovative Mofang Phase 1 Industrial Park, Haiyang 4th Road No.99, Pudong Shanghai China.
Customer Service Hotline: 021-60859999
Service time: Monday to Friday 8:30 a.m. - 17:00 p.m.
Head of international talents business: Manager Song
Contact Number: 18601727127

◆ Financial facilitation service

- ◇ Introduction to Tour Card: Tour Card is a service provided by Bank of Shanghai. It is tailored for overseas travelers to enjoy the mobile payment across Chinese mainland simply after you top up money from overseas bank cards.
- ◇ Our Card application: Inbound tourists can search "TourCard" in Alipay or WeChat mini-programs of the Bank of Shanghai for application.
- ◇ Advantages of Tour Card:
 - ① Card for Domestic merchants can be used for consumption. -- Convenient payment of food, clothing, housing and transportation.
 - ② Card opening, recharge, payment and refund can be operated online, without counter handling. -- Business Processes Online.
 - ③ Multilingual service like English, Japanese, Korean available-- Intelligent customer service online in English.
- ◇ Operation time:
7*24 Online Customer Service

◆ Accreditation of foreign documents

- ◇ Introduction overseas document authentication
With the increasing number of foreign talents entering China for work, immigration and family visit, the demand for personal documents such as marriage certificate, birth certificate, criminal record certificate, academic qualification to be used abroad has greatly increased. That's when applicants need to obtain authentication of overseas documents. Notary public,

上地区使用时,则需要办理海牙认证。领事认证针对未加入海牙公约的国家,文件在我国大陆使用时,则需要办理中国驻美领事馆认证。

◆ 境外认证服务的类别

- ◇ 境外无罪认证
- ◇ 同一人更名认证
- ◇ 境外结婚证认证
- ◇ 境外出生证认证
- ◇ 境外学历学位认证
- ◇ 可提供境外认证服务国家: 美洲: 美国加拿大
欧洲: 英国荷兰
亚洲: 新加坡
大洋洲: 澳大利亚新西兰

◆ 境外认证文件的应用

- ◇ 找工作: 在中国申请工作证,需要用到无犯罪记录,学历学位等认证证明。
- ◇ 永久居留证: 在中国申请绿卡,需要用到无犯罪记录,结婚证,出生证,同一人更名等认证证明。
- ◇ 移民或第三国签证: 需要申请移民或第三国签证,需要提供境外无罪认证证明。

◆ 我们的服务优势

权威、可靠
调查数据来自权威官方机构,可靠及覆盖面广。
快捷、高效
提供一站式境外文件认证服务,采集指纹后,24小时出美国FBI报告。直通领馆,高效快捷。无需申请人飞回国,节省时间和往返机票的费用。
专业、稳妥
配备独家电子指纹机器,地处徐家汇,交通便利,客户随到随采。
用心、细致

Apostille and legalization are three common ways to verify documents for use abroad.

For example, criminal record certificate of the United States needs to be authenticated when used in countries or regions outside of the United States. There are usually two ways of authentication, Apostille and legalization.

Apostille is only valid for use in countries or regions that have either ratified or acceded to Hague Convention of 5th of October 1961. In China, Hong Kong and Macao are two regions that have ratified the Convention, so Apostille is required when documents are to be used in such regions.

Legalization is applicable for countries or regions not party to the Convention. When documents are to be used in mainland China, legalization by Chinese consulate in the United States is required.

◆ Categories of overseas authentication service

- ◇ Authentication of overseas no-criminal record certificate
- ◇ Authentication of same person statement/petition for name change
- ◇ Authentication of overseas marriage certificate
- ◇ Authentication of overseas birth certificate
- ◇ Authentication of overseas academic degree/diploma
- ◇ Countries where authentication service is available: America: US, Canada
Europe: UK
Asia: Singapore
Oceania: Australia, New Zealand

◆ Scenarios for the use of authenticated overseas documents

- ◇ **Employment:** For foreigners who apply for work permit in China, authentication certificate of overseas criminal record and academic degree/diploma must be provided.
- ◇ **Permanent residence card:** For foreigners who apply for Chinese green card, authentication certificate of overseas criminal record, marriage certificate, birth certificate, same person statement/petition for name change must be provided.
- ◇ **Immigration or a third country visa:** For foreigners who apply for immigration or a third country visa, authentication certificate of overseas criminal record must be provided.

◆ Our service advantages

Trustworthy
The search data is reliable from authoritative official agency, with a wide range of countries covered.
Efficient

专业团队,提供私人定制一对一服务咨询,严格审核 把关,全程跟踪反馈。

◆ 服务流程

与客户提前预约好录入指纹的时间,由专人负责提供指纹录入服务,指纹录入之后,美国 FBI 无罪报告将于 24 小时内发送至客户的邮箱内,客户收到的无罪报告转发给到中智客服专员,由中智进行后续的美国州认证和中国使领馆认证服务,整个认证周期约为 2 个月— 2 个半月时间。

联系我们

联系人: 董小姐

电话: 021-54594545-5257

邮箱: samytong@ciicsh.com

地址: 上海市徐汇区衡山路 922 号建汇大厦 25 楼

The overseas document authentication service we provide is one-stop, with FBI report issued within 24 hours after the fingerprint is acquired and quick connection to the foreign consulate in a highly efficient manner. There's no need for the applicant to fly back and forth, thus saving both time and airfare cost.

Professional

An exclusive fingerprint reader is placed in our office located in Xujiahui with convenient traffic. Clients may start fingerprint acquisition as soon as they come.

Dedicated

Our professional team offers one-on-one dedicated consultation service, who perform strict review and close follow-up and feedback until the application is completed.

◆ Service process

Making an appointment with the customer in advance. Than one of our staff will be responsible for the whole fingerprint entry service. After the fingerprint is enrolled,the US FBI innocence report will be sent to the customer's mailbox within 24 hours, and the innocence report received by the customer will be forwarded to customer service staff. Our company will carry out subsequent US state certification and Chinese embassy and consulate certification services. The entire certification cycle is about two months to two and a half months.

◆ Contact Us

Contact person: Samy TONG

Tel:021-54594545-5257

Email:samytong@ciicsh.com

Address:25/F Jianhui Bldg., No.922 Hengshan Road,Xuhui District, Shanghai

九、临港新片区文旅、生活配套资源汇总

Cultural, Tourism, and Living Supporting Resources in Lin-gang Special Area

景区景点 | Scenic Spots

01



中国航海博物馆

地址：申港大道 197 号

咨询电话：021-68283691

China Maritime Museum

Address: No. 197 Shengang Avenue

Telephone: 021-68283691

02



上海海昌海洋公园

地址：银飞路 166 号

咨询电话：021-50606666

Shanghai Haichang Ocean Park

Address: No. 166 Yinfei Road

Telephone: 021-50606666

03



上海鲜花港

地址：东海农场振东路 2 号

咨询电话：021-58295858

Shanghai Flower Port

Address: No. 2 Zhendong Road,

Donghai Farm

Telephone: 021-58295858

书院人家

地址：临港大道 3500 弄 1-29 号

咨询电话：021-58067777

Shuyuan Family

Address: No. 1-29, Lane 3500,

Lingang Avenue

Telephone: 021-58067777

04



上海天文馆

地址：临港大道 380 号

咨询电话：021-50908563

Shanghai Astronomy Museum

Address: No. 380 Lingang Avenue

Telephone: 021-50908563

05



南汇嘴观海公园

地址：南汇新城镇世纪塘路

(东海大桥旁)

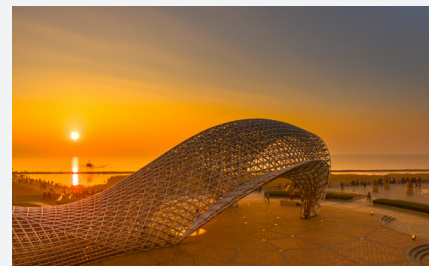
Nanhuizui Sea View Park

Address: Shijitang Road,

Nanhui New City Town

(next to Donghai Bridge)

06



文化场所 | Cultural Places

01



临港中心

地址：海港大道 555 号

咨询电话：13524752868

Lingang Center

Address: No. 555 Haigang Avenue

Telephone: 13524752868

02



临港演艺中心

地址：顶科路 200 号

咨询电话：021-60762757

Lingang Performing Arts Center

Address: No. 200 Dinke Road

Telephone: 021-60762757

03



滴水湖剧院

地址：环湖西一路 91 号

Dishui Lake Theater

Address: No. 91 West Huanhu Yi Road

朵云书院·滴水湖店

地址：环湖西一路 91 号

Duoyun Bookstore

Dishui Lake Branch

Address: No. 91 Huanhu

West 1st Road



04

大隐湖畔书局

地址：申港大道 1 号

咨询电话：021-20962131

Dayin Lakeside Bookstore

Address: No. 1 Shengang Avenue

Telephone: 021-20962131



05

字里行间·器山书局

地址：创晶科技中心 T3 二层

咨询电话：021-58250296

Qishan Bookstore

Address: 2nd Floor, Chuangjing

Technology Center T3

Telephone: 021-58250296



06

购物餐饮 | Shopping and Dining



01

百联临港生活中心
地址：竹柏路 228 号
咨询电话：021-68286232

Bailian Lingang Life Mall
Address: No. 228, Zhubai Road
Telephone: 021-68286232



02

港城·新天地
地址：茉莉路 153 号
咨询电话：021-68281202

Starstreet
Address: No. 153, Moli Road
Telephone: 021-68281202



03

汇海广场(大学共享区)
地址：沪城环路 699 号
咨询电话：021-50880682

Huihai Plaza (University Sharing Area)
Address: Lane 699, Hucheng Ring Road
Telephone: 021-50880682

欧景小镇
地址：夏栎路 330 弄、252 弄
咨询电话：021-58286101

Oujing Town
Address: Lane 330 and 252, Xiali Road
Telephone: 021-58286101



04

临港万达广场
地址：泥城镇鸿音路 2555 号
咨询电话：021-20962950

Lingang Wanda Plaza
Address: NO. 2555, Hongyin Road,
Nicheng Town
Telephone: 021-20962950



05

城市书香商业街区
地址：临港大道(麦冬路)

Chengshi Shuxiang Commercial District
Address: Lingang Avenue
(Maidong Road)



06

酒店 | Hotel



◆ 上海滴水湖洲际酒店
地址：南汇新城镇南岛 1 号
咨询电话：021-20339999

◆ InterContinental Shanghai Harbour City
Address: No.1 South Island, Nanhui New Town
Telephone: 021-20339999



◆ 上海海昌海洋公园主题度假酒店
地址：杞青路 777 号
咨询电话：021-38863886

◆ Shanghai Haichang Ocean Park Resort
Address: N0.777 Qiqing Road
Telephone: 021-38863886



◆ 上海南汇嘴大堤酒店
地址：世纪塘路 333 号
咨询电话：021-31268778

◆ Holiday Inn Express Nanhuizui
Address: No.333 Shijitang Road
Telephone: 021-31268778



◆ 上海临港雅辰悦居酒店
地址：水芸北路 39 弄 1-3 号
咨询电话：021-20226666

◆ Artyzen Habitat Lingang Shanghai
Address: No. 1-3, Lane 39, North Shuiyun Road
Telephone: 021-20226666



◆ 临港冰雪明城酒店

地址：杞青路 888 弄 1-3 号

咨询电话：021-60650000

◆ L+Snow Supreme Hotel

Address: N0.1-3, Lane 888, Qiqing Road

Telephone: 021-60650000



◆ 临港东纓国际公寓

地址：水芸北路 99 号

咨询电话：021-58628888

◆ Eature Residences Lingang Shanghai

Address: No.99 N Shuyun Road

Telephone: 021-58628888



◆ 上海临港锦江国际酒店

地址：顶科路 100 号

咨询电话：021-38819999

◆ Radisson Collection Lingang Shanghai

Address: No.100 Dinke Road

Telephone: 021-38819999

银行 | Bank

名称 Name	地址 Address	咨询电话 Consultation telephone
中国工商银行上海自贸试验区新片区分行 Industrial and Commercial Bank of China Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	新元南路555号 No. 555, Xinyuan South Road Nicheng Branch:	68284176
	泥城支行: 鸿音路2925-2929号 No.2925-2929, Hongyin Road Dishuihu Branch:	38258871
	滴水湖支行: 环湖西一路333号102-103室 Room102-103, No.333, Huanhu West 1st Road	68280179
	书院支行: 老芦公路841号108室 Room 108, No. 841, Laolu highway	68280150
中国农业银行上海自贸试验区新片区分行 Agricultural Bank of China Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	紫杉路158弄A4号楼1层、7层 No. A4 Building, 1st floor, 7th floor, Lane 158 Zishan Road	20735919
中国银行上海自贸试验区新片区分行 Bank of China Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	营业部: 通顺路9号A座1楼 1st floor, Block A, No. 9, Tongshun Road	68284176
	临港支行: 飞渡路1150号 No. 1150 Feidu Road	38258871
中国建设银行上海自贸试验区新片区分行 China Construction Bank Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	环湖西一路333号临港城投大厦1号楼 Building1 Lin-gang urban investment building, No.333, Huanhu West 1st Road	20780103
	临港支行: 新元南路555号B-3 B-3, No. 555, Xinyuan South Road	
	大团支行: 永春东路36号 No.36, Yongchun East Road	
	平安支行: 平复路1758号 No. 1758, Pingfu Road	
交通银行上海自贸试验区新片区分行 Bank of Communications Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	紫杉路158弄3号楼1层 1st floor, Building 3, Lane 158, Zishan Road	17702158528

交通银行上海自贸试验区新片区分行 Bank of Communications Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	紫杉路158弄3号楼1层 1st floor, Building 3, Lane 158, Zishan Road	17702158528
上海浦东发展银行上海自贸试验区新片区分行 Shanghai Pudong Development Bank Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	环湖西一路333号1号楼107-108室 Room 107-108, Building 1, No.333, Huanhu West 1st Road	18121017576
上海银行上海自贸试验区临港新片区支行 Bank of Shanghai Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	紫杉路158弄2号楼 Building 2, Lane 158, Zishan Road	68283556
上海农村商业银行上海自贸试验区临港新片区支行 Shanghai Rural Commercial Bank Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	申港大道162号一层 1st floor, No.162, Shengang Avenue	20785306
华夏银行上海临港支行 Huaxia Bank Shanghai Lin-gang Special Area Branch	鸿音路2899号 No. 2899, Hongyin Road	38258953
招商银行上海自贸试验区临港新片区支行 China Merchants Bank Shanghai pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	水芸路73号 No. 73, Shuiyun Road	18501695699
中国民生银行上海自贸试验区临港新片区支行 China Minsheng Bank Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	环湖西一路333号临港城投大厦1号楼1楼 1st floor, Building 1, Lin-gang urban investment building, No. 333 Huanhu West 1st Road	38251029
兴业银行上海自贸试验区临港新片区支行 Industrial Bank Shanghai Pilot Free Trade Zone Lin-gang Special Area Branch	紫杉路158弄临港陆家嘴广场A2一层 1st floor, A2, Lingang Lujiuzui Plaza, Lane 158, Zishan Road	13817000307
宁波银行上海临港支行 Bank of Ningbo Shanghai Lin-gang Special Area Branch	环湖西一路369号 No. 369 Huanhu West 1st Road	15821118186
光大银行上海临港新片区支行 Everbright Bank Shanghai Lin-gang Special Area Branch	海港大道“创晶科技中心”T3塔楼 T3 tower of Chuangjing Technology Center on Haigang Avenue	58011055
江苏银行临港支行 Bank of Jiangsu Lin-gang Special Area Branch	环湖西一路299号 No. 299, Huanhu West 1st Road	61625023

